

Radeburger Anzeiger

seit 1876

Unabhängige Zeitung und Bekanntmachungsblatt für das nördliche Dresdner Land, Amtsblatt der Stadt Radeburg, enthält die Amtsblätter für Ebersbach, Tauscha und den AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ und das Mitteilungsblatt für Medingen

zugleich Dresdner Land-Anzeiger

Ausgabetag: 27.11.2011 nächste Ausgabe: 18.12.2011

Radeburger Volkskarneval

Sylvia II und Ulf I rufen Kuss- und Duz-Freiheit aus



Die Prinzenpaare der 55. Saison: Prinzessin Sylvia II. und Prinz Ulf I., sowie das Kinderprinzenpaar Tina I. und Louis I.

Am 11.11.11 um 11:11 Uhr wurde die 55. Saison von Rabu eröffnet. Welch ein närrisches Zusammentreffen! 5 mal 11 ist exakt 55! Das stellte auch der amtierende Bürgermeister Christian Damme fest, als er nach der Übergabe des Rathauschlüssels an die Narren zum Fassanstich schritt: „So viele Schnapszahlen wie das diesmal sind, kann in dem Fass eigentlich gar kein Bier mehr sein!“

Dazu kamen auch noch handgestoppte 1111 Mit-Narren, die sich auf dem Markt eingefunden hatten, um der Krönung des Kinder-Prinzenpaares, mit Prinzessin Tina I an der Spitze und Prinz Louis I an ihrer Seite, beizuwohnen.

Zu fortgeschrittener Stunde wurden auch die Senior-Tollitäten gekrönt. Prinzessin Sylvia II, eigentlich eher bekannt als „Erna“, wurde in der ersten

Prunksitzung frenetisch gefeiert. Die Überraschung war wirklich gelungen, nur in der Dittsdorfer Heimat wurde vielleicht in ihre Richtung spekuliert, wie man auf Facebook verfolgen konnte.

Die Dittsdorfer Kandidatenliste ist Gerüchten zufolge länger als die von Radeburg. Jedenfalls: Sylvia-Erna bekam die Krone aufs Haupt und Prinz Ulf I an ihrer Seite das närrische Zepter in die Hand. Als Ole dann dem Publikum mitteilte „Jetzt hat der Prinz das Wort“ - riß Sylvia II dieses, als sei sie gemeint, an sich und unter Gejohle vor allem des weiblichen Publikums, eröffnete sie nun endgültig die närrische Zeit.

Die Szene war Sylvia II dann schon ein bißchen peinlich. „Wir hatten den Auftritt zu Hause einstudiert“, erklärte sie im Nachhinein, „und waren natürlich sehr aufgeregt. Wir wußten ja überhaupt nicht, wie wir angenommen würden und der Jubel war dann einfach überwältigend.“ Sie hatte deshalb Olaf auch gar nicht genau gehört und nur auf ein Stichwort gewartet, daß eben jetzt das Prinzenpaar dran ist.

Dann das Programm. Schon nach dem ersten Programmteil, als das Publikum schon „Zugabe! Zugabe!“ brüllte, wiegelte Olaf ab: „Wartet es nur mal ab, hier kommen noch Nummern, die es in sich haben!“

Wer den Anzeiger über Jahre genau gelesen hat, weiß auch, dass wir gegebenenfalls mit dezenter Kritik nicht hinterm Berg halten, natürlich immer eingedenk der Tatsache, dass sich hier Leute für Freude und Frohsinn anderer richtig, richtig anstrengen. Die Ansprüche des Publikums sind nicht zuletzt durch das Casting-Fernsehen allerdings immer höher geworden, das Gespür für Qualität ist gewachsen und bei den Zeltpartys vor 3000 Zuschauern ist es spätestens vorbei mit Dorfclubniveau. Deshalb ist seit Jahren ein ständiges Besserwerden quasi eingebaut. Da mag es manchem wie eine hohle Phrase klingen, wenn man schreibt: „das war die beste Prunksitzung aller Zeiten“.

Wie immer wurde nicht nur eine Revue einzelner Nummern gezeigt, sondern alles wieder einer Art Narrical – also einem närrischem Musical – mit einem zum Motto passenden Hand-

lungsfaden verbunden. Das Motto der Saison „Mit 55 hat man noch Träume“ wurde in eine Traumfabrik verlagert, ein Traumlabor, in dem man Träume sichtbar machen konnte. Sogar eine „Traum-Bar“ gab es...

Ole und Ralle waren mit diversen „Traumfängern“ im Publikum unterwegs und machten dann die geheimsten Träume sichtbar. Von Alb bis Suleika war dann alles dabei, was man sich denken kann.

Bevor das klar war, ging es jedoch mit einer Versteigerung los. Dem mutmaßlich zahlungskräftigen Publikum wurde Radeburgs „Tafelsilber“ unter den Hammer gebracht – seine Lokaltypen: Deutsches Haus, Hirsch... und seine Alpträume: Ratskeller, Scharfe Ecke, Gaswerk... Neues Terrain betrat der RCC mit dem Rabu-Stammtisch. Polit-Talk über Radeburger Zustände. Neben Bürgermeister Dieter Jesse scheint nun auch Dr. Matthias Rößler, als Landtagsabgeordneter Stammgast in Radeburg, eine feste Größe zu sein. Für Außenstehende ist sicher weniger von Belang, welcher Teil des Vereins mit welchem Beitrag zur Show beiträgt. Dennoch sei einmal angemerkt: in den letzten Jahren hat vor allem die Narrenpolizei das Niveau getrieben, sich am stärksten entwickelt. Es ist erfreulich zu sehen, wie gesunder Ehrgeiz und eine gut gemeinte Konkurrenz im Verein die anderen ebenfalls zu Höchstleistungen anspornt. Mit dem perfekt einstudierten Steptanz haben sich die Elferräte ebenfalls auf ein neues Parkett gewagt.

Und nicht zuletzt die Garde. Den Mädels war keine Anstrengung anzusehen, sondern dass es ihnen Freude macht. Das Lächeln brauchte nicht aufgesetzt zu werden – es war einfach da. „Die Garde war heute richtig gut“, meinte nicht nur Narrenpolizist Michael Schöne, der selbst wieder beim „schwarzen Theater“ mitwirkte, einer neu choreographierten Luminiszenz-Nummer, die – das kann man schon prophezeien, der Hit im Megazelt wird. Obwohl Micha gar nichts so herausstellen möchte. „Das war diesmal einfach alles rund“, würde er am liebsten lesen. Den Gefallen kann man ihm tun. Und verraten wird sowieso nicht alles, denn es soll ja auch in der zweiten Saisonhälfte noch Überraschungen geben. KR

Zille-Weihnachtsmarkt-Programm

Samstag, 3. Dezember

- 14.00 Uhr Eröffnung durch den Bürgermeister - die Kinder schmücken Weihnachtsbäume
- 14.10 Uhr Weihnachtsprogramm des Kindergartens Sophie Scholl
- 15.00 - 16.00 Uhr Märchenstunde im Heimatmuseum
- 15.30 Uhr Tanz der Garde des RCC
- 16.00 Uhr Die Fit Kidz mit Jelle erfreuen uns mit Ihren Auftritten
- 16.00 - 17.00 Uhr Eröffnung des Weihnachtsmannbüros
- 17.00 - 18.00 Uhr Auftritt des Weber Duos
- 18.00 Uhr Posaunenchor der Kirchgemeinde Radeburg

In der Kirche zu Radeburg: Engelausstellung Samstag und Sonntag sowie Sa.: 15.30 Uhr Chorgesang - 16.00 Uhr Orgelspiel - 16.30 Uhr Flötenchor - 17.00 Uhr Gitarrenmusik

Sonntag, 4. Dezember

- 14.00 Uhr Eröffnung des Weihnachtsmarkt-Geschehens
- 14.10 Uhr Auftritt des Chores der Grundschule Radeburg
- 15.00 - 15.45 Uhr Kinderzauberei mit Clown Fidibus Sponsor: Sparkasse Meißen
- 15.00 - 17.00 Uhr Lebkuchen bemalen in der Bibliothek
- 15.00 - 17.00 Uhr Der Weihnachtsmann öffnet sein Büro
- 17.00 - 17.30 Uhr Quatsch und Comedie mit „Den Plinsen“
- 18.00 - 18.30 Uhr Chor des Kultur- und Heimatvereins Radeburg e.V.
- 19.00 Uhr Versteigerung der Weihnachtsbäume

Was sonst noch so los ist.

„Advent der Geschenkkideen“ von 14-18 Uhr laden die Radeburger Geschäfte zum Stöbern, Staunen und Kaufen ein

Heimatmuseum Samstag von 14 - 18 Uhr und Sonntag von 10 - 18 Uhr geöffnet

„Eine Welt Basar“ Samstag und Sonntag von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet

An alle Kinder

Vergesst nicht Eure Wunschzettel (mit Adresse) mitzubringen!

Grundschule Radeburg

Radfahren will gelernt sein



Dank Schulförderverein können Grundschüler nun Radfahren lernen.

Der qualitative Ausbau von Ganztagsangeboten für Schulen wird im Freistaat gefördert, wobei die Schulen eigenverantwortlich über den Ausbau von Ganztagsangeboten entscheiden. Grundlage für die Förderung ist die Erstellung einer pädagogischen Gesamtkonzeption, die auf der Basis des Schulprogramms erarbeitet wird. Die Schwerpunkte der Förderung

liegen vor allem auf der Stärkung der Bereiche Förderung und in der Ergänzung durch freizeitpädagogische Angebote und bedarfsgerecht angeboten werden sollen. Der Förderverein der Grundschule unterstützt in diesem Sinne das Ganztagesangebot „Sicher im Straßenverkehr“ mit 300 €.

Davon wurden neue Fahrräder angeschafft. Mit viel Stolz zeigen sich die Kinder mit ihren neuen Fahrrädern auf dem neuen Schulhof und präsentieren ihr Können. „Strahlend neue Fahrräder und strahlende Kinderaugen bei strahlend schönem Wetter. Dafür lohnt sich Engagement,“ freut sich der Vereinsvorsitzende Nils Scheidweiler. KR



Mit den 300 € Eigenanteil konnten die Fahrräder beschafft werden.

Moritzburg

Die gefragtesten Haselnüsse der Welt



Das Jagdschloss von August dem Starken wurde im Winter 1972/73 zur Kulisse für den tschechisch-deutschen Märchenfilm „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“.

Einer der Gründe für Moritzburg war der, daß Regisseur Václav Vorlíček von der Treppe am Schloss wußte, die genau zu der aus dem Märchen passte. Moritzburg hat derer vier. Das dieser Film sich nach wie vor großer Beliebtheit erfreut, das ahnten nicht mal die, die im Winter 2009/2010 die Idee einer Sonderausstellung »3 Haselnüsse für Aschenbrödel« umsetzen – einfach mit dem Gedanken, dass auch der Filmdreh ein Teil der Schlossgeschichte sei. Mehr als 150.000 Besucher kamen, was selbst Museumsdirektorin Ingrid Möbius in den kühnsten Träumen nicht für möglich gehalten hätte. Die drei Haselnüsse scheinen die gefragtesten auf der ganzen Welt zu sein.

Das war eine Ermutigung, die ganze Sache noch größer, noch besser, noch professioneller und, ja, auch noch familiengerechter anzugehen und nun regelmäßig in der sonst touristisch eher schwächeren Winterzeit das Jagd- in ein Märchenschloss zu verwandeln. Die Idee hat durchaus eine kommerzielle Note. Doch muß man das gar nicht negativ werten, denn in Zeiten immer knapperer Kassen muß sich selbst das Sächsische Finanzministerium, dem die Burgen- und Schlösserverwaltung untersteht, Gedanken machen, wie ein solches Schloß schon wegen der ständig anfallenden Sanierungskosten wenigstens annähernd wirtschaftlich zu betreiben sei.

Mit dem Argument, daß das Schloß dringend Geld braucht, lockt man natürlich keine Besucher an. Deshalb hat man sich wirklich viel einfällen lassen und den Fokus auf noch mehr Retrospektive, Authentizität und

Familienfreundlichkeit gelegt. So sind zum ersten Mal alle 50 Filmkostüme in einer Schau zu sehen. 40 davon herauszurücken, davon mußte das Filmstudio Barandov, das tschechische Pendant zu Babelsberg, erst einmal überzeugt werden, wie Christian Strieler, Direktor der Staatlichen Burgen, Schlösser und Gärten Sachsens, bei seiner Eröffnungsrede am 4. November informierte. Mehrmals mußte er zu Verhandlungen nach Prag fahren.

Sechs Räume des Schlosses wurden aufwendig umgestaltet und im Gegensatz zur ersten Ausstellung ist jetzt auch für Kinder viel zu sehen und zu bestaunen. Mit Wachfiguren wurde erreicht, daß man sich mitten in den Märchenzenen fühlt. Gleich am Eingang passiert man den Märchenwald, wo eine Kutsche mit Knecht Vincent vorüberauscht, der Steinsaal wurde zum Königssaal umgestaltet. Man sieht eine Szene mit Prinz, König, Königin und Hofnar.

Die Flure widmen sich der Retrospektive, erzählen von der Entstehung des Films, von Werk und Leben der Akteure – von Regisseur Vorlíček bis zu Libuše Šafránková, der Hauptdarstellerin, die man bisher noch nicht wieder nach Moritzburg locken konnte.

Die Kinder werden erneut den Dachboden spannend finden, der schon in der ersten Ausstellung sehr gut „funktionierte“ hatte – und vielleicht auch

ein bißchen erschrecken, wenn Märcheneule Rosalie den Kopf nach ihnen dreht. Der Gutshof, dessen Kulisse in die Wasserburg Švihov eingebaut wurde, wurde in der oberen Schlosses- tage nachgebaut, wirkt aber trotzdem sehr authentisch. Den Abschluss des Rundgangs bildet die Schlossküche – die tatsächlich auch die ehemalige Schlossküche von Moritzburg ist. Und da gibt es auch etwas für das leibliche Wohl. Der Steinbackofen wurde dafür extra wieder in Betrieb genommen. Der obligatorische Verkauf von „Merchandising-Artikeln“ schließt sich an. Ja klar, „schnöder“ Kommerz, aber doch toll gemacht – von „3 Haselnüssen-Konfekt“ über eine Nachbildung des Schmucks, den Aschenbrödel zum Ballkleid trug bis zu Büchern, DVDs und und und... Da bleiben einfach keine Wünsche offen.

Die Ausstellung wird von einem Kinderprogramm begleitet. In einem der Schlosstürme werden sonnabends und sonntags sowie an Feiertagen u.a. Puppenspiele und Märchenlesungen angeboten. Der Eintritt für diese einstündigen Kinderveranstaltungen beträgt 3 Euro und ist unabhängig vom Ausstellungsbesuch. Details sind auf der Webseite der Ausstellung zu finden

Mehr unter www.maerchenschloss-moritzburg.de

K.Kroemke

Sicher ist Sicher – Unser Winter-Sicherheits-Check. Mit Zertifikat

0,-€*
incl. Probefahrt

- ✓ Motor
- ✓ Kupplung
- ✓ Getriebe/Achsantrieb
- ✓ Achskörper
- ✓ Stoßdämpfer
- ✓ Abgasanlage
- ✓ Fahrwerk
- ✓ Bremsflüssigkeit/-wirkung
- ✓ Bremsleitungen/-schläuche
- ✓ Brems Scheiben/-beläge
- ✓ Reifen
- ✓ Felgen
- ✓ Wisch-Wasch-Anlage
- ✓ Lenkung
- ✓ Beleuchtung
- ✓ Batterie
- ✓ Karosserie
- ✓ Kühlsystem

* vom 01.12.-31.12.2011

18 Punkte für Ihre Sicherheit!

AUTOHAUS WACHTEL
mehr Erlebnis: www.carmen-cars.de

01561 Kalkreuth
Großenhainer Straße 37a
Tel. 0 35 22 / 5 15 50
Fax 0 35 22 / 51 55 50

Service

LÖBNITZGRUNDBAHN

Radebeul Ost – Moritzburg – Radeburg

Ein herzliches Dankeschön an unsere Kunden & Geschäftspartner verbunden mit den besten Wünschen für ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und glückliches Jahr 2012.

Tip: Verschenken Sie Dampfisenbahnerlebnisse – Gutscheine für Dampfzugfahrten mit der Löbnitzgrund- und Weißeritztalbahn.

SDG · Löbnitzgrundbahn · Tel. 035207 8929-0 · www.loessnitzgrundbahn.de

Für Jung und Alt im Schloss Lauterbach

6. Lauterbacher Schlossweihnacht

Sonntag 04. Dezember 2011
13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

- Stimmungsvolles Weihnachtserlebnis für Jung und Alt auf drei Etagen mit dem Posaunenchor Naunhof/Reinersdorf (ca. 13 Uhr) und den Hopfenbachflößen der Kita Lauterbach (ca. 15 Uhr)
- Hobbybastler, Sammler und handwerkliche Künstler stellen aus
- Gästeführungen (ab 16.30 Uhr mit Fackeln)
- Kinderbetreuung in der Märchenstube
- Vielfältiger gastronomischer Service.
- Eintritt frei.

Förderverein Schloss und Park Lauterbach e.V.
www.schlosspark-lauterbach.de

Heizung zu teuer?

Wir bieten die Alternative:
Jederzeit preisgünstiges **Brennholz**

Ausserdem im Angebot:
Naturzaunbretter

Forstbetrieb Zschorna
01561 Schönfeld · Freie Scholle 4
Tel. 03 52 48-8 12 44 · Fax 03 52 48-8 15 55

Komplette Forstdienstleistungen

Radeburger Karneval

Präsident Olaf Häblich mit Verdienstorden in Gold geehrt

Unser Präsident Olaf Häblich hat in der ersten Prunksitzung den närrischen Verdienstorden des Bundes deutscher Karneval (BDK) in Gold erhalten. Die höchste Auszeichnung für deutsche Narren überreichte der Ehrenpräsident des Verbandes Sächsischer Karneval, Dr. Henry Hasenpflug. Als Hauptmann der Narrenpolizei nahm Henry Hasenpflug vor genau 30 Jahren Olaf Häblich noch selbst in seine Truppe auf. Ein Jahr später wurde er Präsident des Elferrates. Olaf Häblich wiederum schaffte es in nur vier Jahren vom Anwärter bis zum Corporal und war eine Saison später, in der 29. Saison, selbst Hauptmann der närrischen Sünderjäger. Dieses Amt hatte er bis zur Wende inne, die er höchstselbst die Ehre hatte, während einer Demo auf dem Radeburger Markt am 9. November bekannt zu geben. Er teilte den verblüfften Demonstranten die Nachricht von Schabowskis „närrischem Zettel“ mit, der wohl gut war für das Volk, aber nicht für das närrische. Nachdem die 35. Saison nur eine Halbherzige werden konnte und die 36. nur ein „Notprogramm“ zustande brachte, besetzte die ehemalige Narrenpolizei die Elferratsämter und wagte mit der 37. Saison einen echten Neustart – also am 11.11. vor genau 22 Jahren. Da war die 55. Saison im Jahre 11 der rechte Anlass. Und es gibt noch einen weiteren: mit den 22 Jahren Präsidentschaft ist Olaf Häblich nun auch der „längste“ Präsident des Rabu-Elferrates aller

Zeiten. Der legendäre Gerhard Ulbrich, Nachfolger des im vergangenen Jahr verstorbenen 1. Präsidenten, Kurt Georg, hatte das Amt 21 Jahre inne. Aber nicht nur in Dienstjahren ist die Leistung zu bemessen. In Olafs Ägide wächst der Radeburger Karneval von „einer“ der sächsischen Hochburgen des Karnevals schlicht zu DER Hochburg. In der 42. Saison stieg der Rundfunk ein, in der 44. der MDR-Sachsenspiegel. Auch ein Jubiläum: der Sachsenspiegel wäre am kommenden Umzugs Sonntag selber zum 11. Mal dabei! Und ebenfalls zum 11. Mal jahren sich die Megaparty. Das passte alles dermaßen wie die Faust auf das berühmte Auge, daß ein promovierter Mathematiker wie Dr. Hasenpflug gar nicht anders konnte, als sich beim BDK für diesen Orden stark zu machen. Die „Überdachung“ des Marktplatzes kann man als Olafs Geniestreich schlechthin bewerten. Während bei Saalveranstaltungen teilweise rückläufige Besucherzahlen zu beobachten sind, die übrigens auch andere Vereine vor große Probleme stellen und die Finanzierung des närrischen Treibens immer schwieriger machen, hat der RCC mit dem Zelt eine nachhaltig tragfähige Lösung gefunden. Mit drei Veranstaltungen, die Aprés-Umzugs-Party mitgerechnet, in der jeweils 3000 Besucher auf dem Marktplatz Remmidemmi machen, sind neue Dimensionen erreicht worden. Zwar gehören Umzüge mit weit über

100 Umzugsbildern der Vergangenheit an, aber die 70 bis 80 Bilder mit den zum Teil sehr großen Gruppen befreundeter Karnevalsvereine bringen es auf eine Umzugsdauer von drei Stunden, was auch ein gewaltiger Anspruch ist, der da an die 20 bis 50 Tausend Umzugsbesucher gestellt wird. Die Meisterleistung ist um so höher zu schätzen, wenn man dann noch weiß, dass die bürokratischen Hürden jedes Jahr höher liegen. Die Tragödie von Duisburg oder selbst die jüngsten Krawalle in Dortmund tragen nicht gerade dazu bei, dass es für Veranstalter einfacher wird. Dazu kommt unter diesen Bedingungen die nicht ganz einfache Führung von etwa 100 ehrenamtlichen Vereinsmitgliedern, die sich für den Spaß, den letztlich vor allem andere haben, den A... aufreißen. Fast alle sind berufstätig. Neben dem Vergnügen ein Programm einzustudieren, daß die Zuschauer je nach dem schön oder lustig finden sollen, gehört zum Alltag, auch die Kulissenschieberei, das Dreck-Wegräumen, das Auf- und Abbauen, die Unterstützung bei der „Umzugslogistik“, die alljährliche Überzeugungsarbeit bei jedem einzelnen Anwohner und der Geschäfte, ohne deren Zustimmung das alles nicht möglich wäre, auch Schadensregulierung und vieles mehr. Aus all diesen Gründen mag Olaf solche Ehrungen auch nicht. Es gilt als nicht unwahrscheinlich, wenn er von diesem Artikel vor dem Druck erfahren hätte, hätte er versucht, die Veröffentlichung noch abzuwenden. Er steht unbeirrt auf dem Standpunkt, dass „alles nichts wäre“ ohne die Unterstützung, mindestens der hundert Vereinsmitglieder, aber auch der Behörden, des Bürgermeisters und der toleranten Mitbürger. Und, ja, das auch eingedenk der Tatsache, dass immer viel Alkohol im Spiel ist, auch dank des guten Zusammenspiels von Polizei, Security und Verein, die das „Tollhaus“ unauffällig begleiten und einem Publikum, das anscheinend weiß, daß dieses Gebilde ein ganz sensibles ist, etwas wirklich Einmaliges, das man sich nicht kaputt machen darf. Deshalb winkt er noch bei der Überreichung des Ordens ab und sagt, obwohl sichtlich bewegt und mit Tränen ringend, in die stehende Ovation des närrischen Publikums: „Ihr wisst, wie ich darüber denke...“ Den Orden haben sich alle verdient. Das ist eben Olaf. Das kann man eigentlich nicht so stehen lassen. Aber gut, lassen wir es mal so stehen, wenn er das so will.



Foto: Mieth
Standing Ovation für Olaf Häblich (vorn Mitte). Den Orden überreichte der Ehrenpräsident des Verbandes Sächsischer Karneval, Dr. Henry Hasenpflug

Moritzburg

Fisch- und Waldfest neu entdeckt

Nachdem das Moritzburger Fisch- und Waldfest im vergangenen Jahr wegen der Straßenbaumaßnahmen am Auer abgesagt worden war, fand in diesem Jahr am 29. und 30. Oktober das traditionsreiche Volksfest mit dem Abfischen des Moritzburger Schloss- teiches wieder statt. Der Aussetzer wurde als „Bedenkzeit“ genutzt und Moritzburgs „neue“ Tourismuschefin Gundula Bleul konnte Anfang Oktober den Medien ein neues Konzept vorstellen, von dessen Erfolg sich dann jeder am Ende des Monats einen eigenen Eindruck verschaffen konnte. In den letzten Jahren, so der Eindruck der Veranstalter, veränderte sich das

nahmen, mal zugespitzt formuliert, den wirklich Interessierten noch die letzten Parkplätze weg – bzw. blieben die dann aufgrund der geringen Chancen auf ein Durchkommen eh gleich zu Hause. Das Organisationsteam um Gundula Bleul, Teichwirt Mathias Lindner von der Teichwirtschaft Moritzburg GmbH und Dr. Mario Marsch vom Staatsbetrieb Sachsenforst wurde verstärkt durch Mathias Pfitzner und Alf Mahlo, die sich beide auch als Moritzburger fühlen. Pfitzners PAN Veranstaltungs- und Kulturgastronomie GmbH wurde für das Bespielen des Dresdner Elbufers als Location des Jahres 2009 ausgezeichnet, Alf



Großes Interesse fand ob seiner Rückkehr nach Sachsen der „Informations-schwerpunkt Wolf“. Im Bild (links) Wolfsmanagerin Gesa Kluth. Ihr zu Füßen ein ausgestopfter Isegrim.

Niveau umgekehrt kongruent zum Zuspruch. Der Massenzustrom war logistisch kaum mehr zu bewältigen. Die Besucherzahlen weckten auch das Interesse von Ausstellern, die eher an einer Vielzahl von Kontakten interessiert sind als dass sie etwas mit Fisch und Wald zu tun hätten. Dazu noch viele fahrende Händler, die man sonst auf Wochenmärkten trifft und die natürlich hier eine viel größere Absatzchance sahen. Diese wiederum lockten Schnäppchenjäger an, die ebenfalls weniger wegen des Themas kamen und

kehrproblem leider auch. „Aber wir waren lernfähig“, sagte Gundula Bleul. „Von Sonnabend auf Sonntag haben wir an der Ausschilderung nachgebessert und eine Schwachstelle beseitigt. Aber wir wissen natürlich, dass noch einiges zu tun bleibt.“ So konnte man auf einen schon gut, aber noch nicht sehr gut funktionierenden Shuttleverkehr mit Bussen und Kutschen verweisen, aber das hatte nicht gereicht. Dresdner brauchten dem Vernehmen nach vom Stadtrand bis zum Parkplatz Bad Sonnenland 90 Minuten. Künftig soll die Frequenz der Shuttles noch erhöht und mehr Werbung für die öffentlichen Verkehrsmittel gemacht werden.

Wenn man es dann aber geschafft hatte konnte man tatsächlich viel von den angestrebten höheren Niveau spüren. Es waren nur noch ganz wenige Aussteller zu finden, die mit „Fisch und Wald“ nicht im Entferntesten zu tun hatten. „Auch hier sind wir weiterhin im Gespräch“, erklärt Gundula Bleul. „aber kann man langjährige Aussteller nicht von heute auf morgen ausladen. Sieh auch auf Familien als „Zielgruppe“ zu orientieren, hat sich eben falls schon bewährt. Obwohl diese Vorhaben noch braucht, um sich hier umzusprechen, waren die anwesenden „Wald- und Fischerkinder“ durchaus auf ihre Kosten gekommen – ob an der Kletterwand, beim Bogenschießen oder beim Basteln „mit allem, was man so im Wald findet“.

Auch die Rechnung von Pfitzner und Mahlo, im Zelt in der Nähe des Abfischens Eventgastronomie rund um das Thema Fisch zu zelebrieren und damit Zuspruch beim Publikum zu finden, war voll aufgegangen. Mit Daniel Fischer, dem Küchenchef von Schloss Albrechtsberg, hatte Mahlo einen Spitzenmann seiner Zunft für das Showkochen gewinnen können, der – nomen est omen zeigte, was Kochkünstler aus einem Fisch noch so machen können und was die „gemeine Hausfrau“ möglicherweise bisher gar nicht so gewusst hat. Gewürzt wurde das alles mit Comedy und Musik, unter anderem mit Schlicht und Kümmerling.

Klaus Kroemke

Mittelteichbad Moritzburg

Nikolausparty im Hochseilgarten mit Aktiv Nature Tours...



Am 03.12.2011 ab 15.00 Uhr geht es los. Es erwartet Euch und Eure Eltern eine spannende Märchenstunde im Märchen-Tippi. Aktion und Spaß gibt es im Hochseilgarten mit anschließender Lampion-Wanderung zum wunderschönen Weihnachtsbaum. Dort hält der Weihnachtsmann für jedes Kind ein Geschenk bereit. Für Leckerer vom Grill ist gesorgt, ebenso für warme Getränke.

Mehr Infos gibt's unter:
<http://www.heidebogen.eu/nikolaus>

Anzeigenschluß für den nächsten Anzeiger ist der 08.12.2011

Werbung & Kommunikationsdesign Klaus Kroemke
August-Bebel-Str. 2
01471 Radeburg
Tel. 035208/80810
Fax: 035208/80811
werbung@radeburg.de

Diesem Anzeiger liegen Beilagen der Firma SP:Kahle bei.

Hotel und Gaststätte
Heidehof Rödern
Zur Dachrinne
... die wohl urigste Kneipe Sachsens

In der Weihnachtszeit:
Gaumenschmauß aus der getöpterten Dachrinne

Gemütlicher Abend mit Essen vom heißen Stein.

Dorfstr. 30 · 01561 Rödern
Telefon: 03 52 08 / 22 25
Fax: 03 52 08 / 22 28

Jetzt 100% STIHL zum Preis für 279€

STIHL MS 171
Kettenschleifen 4,70 € (außer Hartmetall)

Wir beraten Sie gern!

- Anfertigung von Ketten nach Ihren Wünschen
- Kettenschmieröl (Faßware 2,95 € pro Liter)

Motorrad Worlitzsch
Bärwalder Str. 30 · 01471 Radeburg
Tel. 035208/80433
www.worli.de

Vermiete Ladengeschäft in Radeburg
nahe Markt, ca. 70m², WC
Tel. 03 52 08/9 25 29

2. Standbein f. Steuerfachleute
☎ (09632) 9 22 91 20
Mo-Fr 8-18Uhr
www.steuerverbund.de

Computer streikt?
Kompetente private Reparatur, Aufrüstung, Installation, Neubau, Wartung unter
01 60 / 1 18 03 15

Radeburg

Informationen und Bekanntmachungen der Stadt Radeburg mit den Ortsteilen Bärnsdorf, Bärwalde, Berbisdorf, Großdittmannsdorf und Kurort Volkersdorf
amtliche Mitteilungen des Stadtrates und der Stadtverwaltung Radeburg



Sitzung des Stadtrates
15.12.2011 - 19:30 Uhr
im Ratssaal der Stadt Radeburg

Schuldnerberatung
am Freitag, den 16.10. von 9-12 Uhr;
Bürgerbüro Erdgeschoß

Technischer Ausschuß
29.11.11 - 19.00 Uhr
im Ratssaal der Stadt Radeburg

Stadt Radeburg - Bauamt

Vorinformation zu Behinderungen durch Straßenbau im Ortsteil Boden in 2012

Im Frühjahr 2012 beginnen die Arbeiten zur Beseitigung des Hochwasserschadens an der Böschung Bodener Straße mit Ausbau einer provisorischen Zufahrt zum Ortsteil Boden über die Alte Glasstraße/Glasstraße aus Richtung Radeburg.

Danach soll die Holzbrücke für die Bauzeit provisorisch auf 12 t Tragfähigkeit verstärkt werden. Mit Beginn der Vollsperrung ab April 2012 ist der Ortsteil Boden für Fahrzeuge ab 12 t bis 30 t Gesamtgewicht nur noch über Radeburg, Kreisverkehr Lindenweg, Würschnitzer Straße, Kleinnaundorfer Straße, Alte Glasstraße erreichbar.

Das Ende der Vollsperrung soll Anfang August 2012 sein.

Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal

Schließzeiten

Aus betrieblichen Gründen bleiben die Umladestationen des Verbandes inklusive der Wertstoffannahme in Groptitz, Gröbern, Freital und Kleincotta sowie das Weißeritz Humuswerk in Freital am 3. Dezember geschlossen.

Die Wertstoffhöfe in Meißen, Weinböhla, Neustadt und Dippoldiswalde sind wie gewohnt von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Geschäftsstelle Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal
Tel. 0351 40404800

Abfallkalender 2012 wird im Dezember verteilt

Vom 6. Dezember an wird die Deutsche Post im Auftrag des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Oberes Elbtal (ZAOE) die Abfallkalender für das kommende Jahr verteilen.

Wer keinen Abfallkalender erhalten hat, sollte sich bitte in dem Zeitraum vom 12. bis 23. Dezember 2011 bei der Deutschen Post melden: Service-Telefon 035205 653820, werktags von 7.00 bis 15.30 Uhr. Außerhalb dieser Zeit ist ein Anrufbeantworter geschaltet.

Der ZAOE weist daraufhin, dass bis Jahresende noch der Abfallkalender für 2011 gilt. Aufgrund der Feiertage über den Jahreswechsel kann sich der Entsorgungsrhythmus verschieben. Der ZAOE bittet die Bevölkerung im Abfallkalender nachzuschauen, in wie weit dies für sie zutrifft. Dabei ist zu beachten, dass die Termine datumsgenau dargestellt sind.

Öffnungszeiten über Jahreswechsel
Zwischen dem Jahreswechsel sind die Sprechzeiten in der Geschäftsstelle wie gewohnt Dienstag und Donnerstag von 8.30 bis 11.30 und 13.00 bis 18.00 Uhr sowie am Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr.

Die Anlagen des ZAOE mit ihrem Wertstoffhof in Gröbern, Freital und Kleincotta sowie die im Auftrag des

ZAOE betriebenen Wertstoffhöfe in Meißen, Weinböhla, Neustadt und Dippoldiswalde bleiben am 24. Dezember geschlossen. Am 31. Dezember sind die Anlagen wie gewohnt von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Neues bei der Weihnachtsbaumversorgung
Der ZAOE ist bei der Vereinheitlichung der Abfallwirtschaft im Verbandsgebiet wieder ein Schritt vorangekommen. So sind ab Januar 2012 die Weihnachtsbäume im gesamten Gebiet auf Sammelplätzen kostenlos abzugeben. Es gibt keine Straßensammlungen mehr. Die Termine stehen im Abfallkalender 2012. Hierbei ist der gesamte Baumbehang, auch das Lametta, zu entfernen. Weihnachtszweige sind als Bündel mit wenigstens einer Umbindung abzulegen. Weihnachtsgestecke sind aufgrund des hohen Anteils an nichtkompostierbaren Bestandteilen in den Restabfallbehälter zu geben.

Zusätzlich können die Weihnachtsbäume vom 27. Dezember bis zum 31. Januar kostenlos auf den ZAOE-Wertstoffhöfen und Umladestationen abgegeben werden.

Service-Telefon: 0351 4040450
www.zaoe.de, presse@zaoe.de

JuCo Soziale Arbeit gGmbH

Spendenaktion „1000 Bürger/-innen x 5,-€“

Der Aktionsplan braucht die Unterstützung der Bürger/-innen, um in Zukunft weitere demokratiefördernde Kleinprojekte für Kinder und Jugendliche in den Kommunen zu verwirklichen. Mit Ihrer Spende in Höhe von 5,-Euro unterstützen Sie den Kleinprojektfonds innerhalb des Aktionsplans. Dieser fördert innovative Projekte von Initiativen, kleinen Vereinen, Jugendclubs im ländlichen Raum und sozialen Trägern, die zur Erreichung der Ziele beitragen und eine wirksame Demokratieentwicklung im Fördergebiet verstärken.

Im Rahmen des Bundesprogramms „TOLERANZ FÖRDERN – KOMPETENZ STÄRKEN“ des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend haben sich die drei Kommunen Coswig, Moritzburg und Radeburg zusammengeschlossen und den Aktionsplan ins Leben gerufen. Das Förderprogramm zielt darauf ab, ziviles Engagement, demokratisches Verhalten und den Einsatz für Vielfalt und Toleranz zu fördern.

Das Spendenkonto lautet:
DKB Deutsche Kreditbank AG,
BLZ 120 300 00,
Konto: 102 001 8550,

Kontoinhaber: JuCo Soziale Arbeit gGmbH.
Unter allen Spendern wird am Jahresende ein Fahrtsicherheitstraining (Fahrer u. Begleitperson) der Firma „Event-Fahrtraining Maik Richter“ ausgelost.
Informationen sind auf der Homepage unter www.aktionsplan-comora.de abrufbar.

Beratung:
dienstags von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr in der Koordinierungsstelle LAP.

Der Lokale Aktionsplan Coswig, Radeburg, Moritzburg wird im Rahmen des Bundesprogramms „TOLERANZ FÖRDERN – KOMPETENZ STÄRKEN“ des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.toleranz-foerdern-kompetenz-staerken.de.

JuCo Soziale Arbeit gGmbH
Koordinierungsstelle LAP
Tim Raschner und Mandy Thielemann
Dresdner Str.30 • 01640 Coswig
Tel.: 03523/72826
E-mail: [lap\(at\)juco-coswig.de](mailto:lap(at)juco-coswig.de)
<http://www.aktionsplan-comora.de>

LEUCHTTURMPROJEKT – Freiwillige für Familien

Inzwischen sind es drei Jahre, seit dem das JuCo-Projekt „Freiwillige für Familien“ ins Leben gerufen wurde. Und wir möchten Danke sagen. Unser größter Dank gilt unseren Freiwilligen, denn ohne sie hätten wir dieses Projekt nicht ins Leben rufen können. Wir bedanken uns bei allen Unterstützern und Besuchern der Infostellen, die uns damit gezeigt haben, dass die Freiwilligen für Familien gebraucht werden. Und natürlich vielen Dank an diejenigen, die uns ihre Räume zur Verfügung gestellt haben.

Hier noch einmal unsere Informationsstellen mit ihren Öffnungszeiten:

- Coswig, Hauptstr. 17**
2. Dienstag im Monat 13 – 16 Uhr
- Meißen, Neugasse 48**
„Schmales Haus e.V.“
1. Mittwoch im Monat 10 – 12 Uhr
- Großenhainer Str. 25**
„Lebenshilfe e.V.“
2. Mittwoch im Monat 14 – 16 Uhr

- Nossen, Waldheimer Str. 40**
Kinderschutzbund
1. Donnerstag im Monat 14 – 16 Uhr
- Weinböhla im Rathaus,**
Vereinsraum NG
1. Dienstag im Monat 14 – 17 Uhr

Für den Ausbau und die Fortführung unseres Projektes brauchen wir weitere Unterstützung. Deswegen suchen wir ständig engagierte Menschen, die Interesse haben, sich als Freiwillige für andere stark zu machen. Wichtige Voraussetzungen sind Einfühlungsvermögen und ein offenes und freundliches Auftreten. Alter und berufliches Umfeld spielen keine Rolle.
Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Ansprechpartner:
Yvonne Donau - Koordinatorin des Projektes „Freiwillige für Familien“
Telefon: 03523/774 94 66
Email: freiwillige@juco-coswig.de
www.freiwillige-meissen.de
Träger: JuCo Soziale Arbeit gGmbH

Eine-Welt-Basar

Öffnungszeiten Eine-Welt-Basar im Dezember 2011

Sonnabend	03.12.11	-----	14.00 bis ca 18.00
Sonntag	04.12.11	-----	14.00 bis ca 18.00
Dienstag	06.12.11	10.00 bis 12.00	u. 15.00 bis 18.00
Mittwoch	07.12.11	10.00 bis 12.00	u. 15.00 bis 18.00
Donnerstag	08.12.11	-----	15.00 bis 18.00
Freitag	09.12.11	-----	15.00 bis 18.00
Montag	12.12.11	-----	15.00 bis 18.00
Dienstag	13.12.11	10.00 bis 12.00	u. 15.00 bis 18.00
Mittwoch	14.12.11	10.00 bis 12.00	u. 15.00 bis 18.00
Donnerstag	15.12.11	geschlossen	-----
Freitag	16.12.11	-----	15.00 bis 18.00
Montag	19.12.11	-----	15.00 bis 18.00
Dienstag	20.12.11	10.00 bis 12.00	u. 15.00 bis 18.00
Mittwoch	21.12.11	10.00 bis 12.00	u. 15.00 bis 18.00
Donnerstag	22.12.11	-----	15.00 bis 18.00
Freitag	23.12.11	-----	15.00 bis 18.00
Heiligabend	24.12.11	09.00 bis 12.00	-----

Im Angebot: Weihnachtliches Kunsthandwerk, handgestrickte Schafwollsocken aus Rumänien, erlesene Schokoladensorten, Kaffee, Tee, Bienenhonig und vieles mehr.

Vermiete 2-RW in Radeburg
75m², ruhige Lage, mit Balkon, Bad, Fußbodenheizung
Tel. 0173 / 565 6259

Vermiete in Radeburg
Einfamilienhaus (Altbau) - komplett modernisiert - 145 m²,
7 Räume, 2x DU/WC, 1 Bad mit DU/WC & Eckwanne, Fußbh., ruhige Lage, Innenhof,
ab 01.01.2012, KM: 700€ (VHB)
Tel.: 0157 / 83 29 65 39



Lutz Kölling

Fachbetrieb für:

Heidestraße 4a · OT Bieberach
01561 Ebersbach
Tel. (03 52 48) 84 30 · Fax 8 43 43
www.koelling-gmbh.de

- Heizung
- Sanitär
- Rohrleitungsbau
- Wärmepumpenanlagen
- Klimaanlagen
- Solar

Errichtung und Wartung vollbiologischer Kleinkläranlagen

www.kulturverein-radeburg.de

{Weihnachtliche Chorkonzerte} Lasst uns froh und munter sein!

Dienstag, Donnerstag,
6. Dez. 2011 8. Dez. 2011
Kulturbahnhof Aula der Grundschule
Radeburg Meißner Berg
19 Uhr 19 Uhr

Chor des Kultur- und Heimatvereins
Künstlerische Leitung Rita Richert
Eintritt frei!



Suche
beheizte Produktionshalle
im Raum DD o. Kreis Meißen,
ca. 200 m² mit 4m hohem Tor.
Tel.: 03 52 08 / 8 04 23 oder
01 51 / 54 46 64 61

Bringe Ihrem PC das Laufen bei!
Hilfe für kleine Firmen und Privat.
Beratung, Installation, 24h-Service,
Schulung nach Ihrem Bedarf
Jäkel, Kleinaundorf,
Kurzer Weg 7 / 32
Telefon 035240 / 721 64

EU Hausschlachterei & Landwirtschaftsbetrieb

Uwe & Regina Scheinplflug

Wir wünschen unserer treuen Kundschaft eine schöne Adventszeit. Wir haben an allen Adventssonabenden für Sie von 8-16 Uhr geöffnet:
26.11. / 03.12. / 10.12. / 17.12.

Bärnsdorf · Bärnsdorfer Hauptstr. 17

Wintergärten | Markisen | Schwimmbadtechnik

seit 1990

- Planungsbüro kreativ
- Fachhandel kompetent
- Montage exakt

OT Hermsdorf
Am Steinbruch 28
01458 Ottendorf-Okrilla

035205-75 36 40
info@rr-wms.de
www.rr-wms.de

kostenfreier Beratungs- und Planungsservice vor Ort

10. Lomnitzer Hofweihnacht

am 1. Adventswochenende
mit großer Jubiläumstombola

Sa. 26. November
ab 18 Uhr Glühweinprobe

So. 27. November
ab 13 Uhr Weihnachtsmarkt

Dreiseithof Lomnitzer Hauptstr. 10
in 01454 Wachau / OT Lomnitz

Tel. 035 205 / 752 742

www.presse-amenich.de

Physiotherapie Mösch

Ihre Gesundheit ist uns wichtig!

Kurs-Termine 2012 entnehmen Sie bitte unserer Homepage unter "Aktuelles" oder dem Kursplan

Weihnachts-Rabatt-Aktion

20% auf alle Behandlungen
- gültig vom 01.12. bis 23.12. -
(gilt auch für Gutscheine)

Physiotherapie Mösch · Würschnitzer Str. 1 · 01471 Radeburg

Zu viel Schutt? Zu viel Schnee?

Wir haben die Technik!
Wir helfen Ihnen bei der Beseitigung!

HGS

Markus Nicklich

Hauswartdienste
Garten- & Landschaftsbau
Schüttgut- u. Containerdienst

Bärnsdorf | Lindeberg 15 | 01471 Radeburg
Tel. 03 52 07 / 8 27 50 | Fax: - 89 51 30
Funk: 0172 / 7 94 18 63 | www.hgs-nicklich.de

KOMMT GRATULIEREN

Herzliche Glückwünsche übermittelt die Stadtverwaltung Radeburg

- zum 80. Geburtstag**
am 09.12. Dehmel, Hans Hospitalstraße 26
- zum 85. Geburtstag**
am 07.12. Wagner, Margarete Holzweg 4, Bärnsdf.
am 12.12. Prendel, Gerhard Bahnhofstraße 10 A
am 12.12. Reich, Ilse Hospitalstraße 15
am 15.12. Damme, Herbert Am Hohberg 3, Bärwalde

- zum 91. Geburtstag**
am 09.12. Schulze, Kurt Lindenallee 6

- zum 92. Geburtstag**
am 15.12. Schnabel, Herta Meißner Berg 76

- zum 97. Geburtstag**
am 29.11. Naumann, Dora Bärnsdorfer Hauptstr. 19, Bärnsdorf



Zur **Diamantenen Hochzeit** gratulieren wir nachträglich dem Ehepaar **Waltraud und Frank Schmidt**, Berbisdorf, Anbaustr. 83.

20 Jahre ANTEA Bestattungen in Radeburg • Einladung zum Tag der offenen Tür

Tag & Nacht
035208 / 349 777
August-Bebel-Straße 5
01471 Radeburg

Samstag, 5. November 2011, 9 bis 12 Uhr
Informationstag - Wir freuen uns auf ihre Fragen und Anregungen

Apothekenbereitschaftsplan

Bereitschaftszeiten der Apotheken in Großenhain und Radeburg:
- tägl. von 8 Uhr bis zum nächsten Tag 8 Uhr
- zusätzl. Spätdienste Mo-Fr von 18 Uhr - 20 Uhr
- zusätzl. Dienste an Sonn- u. Feiertagen von 10 - 12 Uhr, 17-19 Uhr

Zusatzdienst Großenhainer Apotheken

26.11. Apotheke im Kaufland Meißen -Triebschital	Marien -Apotheke	17 -19
27.11. Apotheke am Kirchplatz Weinböhl	Marien -Apotheke	10 -12 & 17 -19
28.11. Mohren -Apotheke Großenhain	Mohren -Apotheke	18 -20
29.11. Hahnemann -Apotheke Meißen	Löwen -Apotheke	18 -20
30.11. Apotheke im Kaufland Meißen -Triebschital	Mohren -Apotheke	18 -20
	Apo. am Kupferberg	18 -20
01.12. Apotheke am Kupferberg	Mohren -Apotheke	18 -20
02.12. Moritz -Apotheke Meißen	Mohren -Apotheke	18 -20
03.12. Sonnen -Apotheke Meißen	Stadt -Apotheke	17 -19
04.12. Stadt -Apotheke Großenhain	Stadt -Apotheke	10 -12 & 17 -19
05.12. Rathaus -Apotheke Weinböhl	Marien -Apotheke	18 -20
06.12. Sonnen -Apotheke Meißen	Löwen -Apotheke	18 -20
07.12. Mohren -Apotheke Großenhain	Mohren -Apotheke	18 -20
08.12. Markt -Apotheke Meißen	Stadt -Apotheke	18 -20
09.12. Löwen -Apotheke Großenhain	Löwen -Apotheke	18 -20
10.12. Löwen -Apotheke Radeburg	Löwen -Apotheke	17 -19
11.12. Elbtal -Apotheke Meißen (im Elbe-Center)	Löwen -Apotheke	10 -12 & 17 -19
12.12. Elbtal -Apotheke Meißen (im Elbe-Center)	Mohren -Apotheke	18 -20
	Apo. am Kupferberg	18 -20
13.12. Apotheke am Kirchplatz Weinböhl	Stadt -Apotheke	18 -20
14.12. Löwen -Apotheke Radeburg	Marien -Apotheke	18 -20
15.12. Hahnemann -Apotheke Meißen	Apo. am Kupferberg	18 -20
16.12. Apotheke im Kaufland Meißen	Apo.am Kupferberg	17 -19
17.12. Alte Apotheke Weinböhl	Löwen -Apotheke	10 -12 & 17 -19
18.12. Löwen -Apotheke Großenhain		

Zahnärztlicher Notdienst Radeburg / Moritzburg

An Samstagen, Sonntagen, Feiertagen jeweils von 9-11 Uhr

26./27.11	Herr ZA Krjukow Moritzburg, August-Bebel-Str. 2a Tel. 035207/82118 & 81453	10./11.12	Herr DS Reinhold, Radeburg, Großenhainer Str. 27 Tel. 035208/ 80516
03./04.12	Frau Dr. Muschter Ottendorf-Okrilla, Radeburger Str.16 Tel. 035205/54387	17./18.12	Herr ZA Schmidt Ottendorf-Okrilla, Auenstr. 1 Tel. 035205/54346 Tel. priv. 035795/32297

Sprechstunde Schwangerenberatung
Ort: Radeburg - Seniorendub Meißner Str. 1 • 3. Donnerstag im Monat 9:00-10:30 Uhr
Vor Anmeldung erbeten unter 03521 7253452
Themen: Antrag Babyerstaussattung, allgemeine soziale Beratung
rund um Schwangerschaft • A. Janotta, Sozialarbeiterin

Danksagung

Ein langes Leben ging friedlich zu Ende

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer Tante

Lisa Marianne Schmidt

* 23.10.1908 † 09.11.2011

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für das ehrende Geleit, Blumen, Kränze und Geldspenden herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt den Pflegekräften des ambulanten Pflegedienstes Christine Ehrlich für die langjährige, liebevolle und vorbildliche Pflege sowie den Mitarbeitern der Diakonie Friedenshöhe und allen, die unserer Tante und uns in vielfältiger Weise geholfen haben.

Für die ärztliche Betreuung danken wir Herrn Dr. Weißbach und Frau Dr. Meyer. Ebenso bedanken wir uns bei Herrn Pfarrer Seifert, Herrn Kantor Mütze, dem Bläser Herrn Trentzsch sowie dem Privatem Bestattungshaus Fritsche.

Sigrid Dittmann - Mitzscherlich und Familie

Radeburg, November 2011

Mit Dir vergingen die Jahre wie im Fluge doch Augenblicke werden zu Ewigkeiten.

Plötzlich und unerwartet nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, Schwiegermutter, Omi, Tochter, Schwester und Schwägerin

Frau Angelika Gruber geb. Linke

geb. 06.01.1956 gest. 07.11.2011

In Liebe und Dankbarkeit

Dein Holm
Deine Nicole, Robert und Danny
Deine Mutti und Wolfgang
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 07.12.2011, 15.00 Uhr, auf dem Striesener Friedhof, Gottleubaer Strasse 2 in Dresden statt.



Danksagung

Für die erwiesene Anteilnahme die uns durch Wort, Schrift und Blumen sowie ehrendes Geleit beim Abschiednehmen von meiner lieben Schwester, unserer Tante, Frau

Käthe Ludwig

geb. 10.09.1919 gest. 01.10.2011

zuteil wurde, möchten wir uns auf diesem Wege bei allen recht herzlich bedanken.

In stiller Trauer

Ihre Schwester Rosmarie
ihre Nichte Gisela mit Familie
ihr Neffe Mathias mit Familie
im Namen aller Angehörigen



*Still und leise, ohne ein Wort
gingst du von deinen Lieben fort*

Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meinem lieben Mann, unseren lieben Vati, Schwiegervati und Opa

Herrn **Edgar Günther**

* 19.06.1931 † 22.10.2011

Auf diesem Wege danken wir allen, die ihn im Leben geachtet und geehrt haben. Danke sagen wir unseren Verwandten, Bekannten und Nachbarn, die ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Merkel für seine tröstenden Worte sowie den Bärnsdorfern Posaunenbläsern.



In stiller Trauer
Ehefrau Gerda,
Kinder Frank, Angela und Peter
mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Danksagung

*Hast nie geklagt, stets geschafft,
gar manchmal über deine Kraft.
Du warst so einfach und so schlicht,
dein ganzes Leben war nur Pflicht.
Hast uns geliebt, umorgt, bewacht
und selten nur an Dich gedacht.
Allen hast du gern gegeben,
immer helfen war Dein Streben.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still und unvergessen.*

Plötzlich und unerwartet für uns alle verstarb mein lieber Mann, unser lieber Vati, Opa und Uropa

Herr **Siegfried Kaubisch**

* 21.11.1929 † 03.10.2011

Für die aufrichtige Anteilnahme, die uns auf vielfältiger Weise entgegengebracht wurde, sagen wir hiermit allen Verwandten und Bekannten unseren herzlichen Dank. Besonderer Dank gilt der Rednerin Frau Salzsieder sowie dem Privatem Bestattungshaus Fritsche.

In stiller Trauer
deine liebe Helga
deine lieben Kinder mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Lebensretter gesucht:
Blutspenden in Radeburg

im ASB Pflegezentrum „Zum Moritz“
Schulstraße 5
Spendezeit:
Samstag, 3.12.2011 | 9-13 Uhr

Haema.
Blutspendedienst

www.haema.de



Wenn der Mensch den Menschen braucht

Privates Bestattungshaus Fritsche

Ansprechpartner: **Irmgard Balbrink**
01471 Radeburg • Dresdner Str. 6

Tag & Nacht - Tel.: 03 52 08/3 07 08

Suchen männlichen freundlichen Mitarbeiter in Nebenbeschäftigung mit Fahrerlaubnis. Telefonische Bewerbung unter 035208/3 07 08.



Ärztliche Notdienste

Rettenstelle Meißen:
Die Vermittlung des diensthabenden Bereitschaftsarztes erfolgt in dieser Zeit über die

03521-73 85 21

Bereitschaftszeiten:
Mo, Di, Do: 19.00 – 7.00 Uhr
Mi: 14.00 – 7.00 Uhr
Fr: 14.00 – 8.00 Uhr
Sa: 08.00 – 8.00 Uhr
So u. Feiertag:
8.00 – 8.00 Uhr bzw. 7.00 Uhr

Bestattungen Radeburg

Vertrauensvoll und diskret werden Sie in allen Trauerangelegenheiten beraten von Frau Christa Matthes

Tag & Nacht

035208 4368
01471 Radeburg
Marktstraße 8

Heimatmuseum Radeburg

Eröffnung der diesjährigen Weihnachtsausstellung

Am 27. 11. 2011, 16.00 Uhr, wird die diesjährige Weihnachtsausstellung im Heimatmuseum Radeburg eröffnet. Für die Sonderausstellung „Klöppelarbeiten zwischen Tradition und Moderne“ ist das Museum zusätzlich am Samstag, d. 03. 12. 2011 von 15.00 - 18.00 Uhr sowie am Sonntag, d. 04. 12. 2011 von 10.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

Die Märchenstunde findet am 03. 12. 2011, um 15.00 Uhr statt. An beiden Weihnachtsmarkttagen können sie den Großenhainer Klöppelfrauen im Museum über die Schulter schauen.

K. Hartmann
Heimatmuseum Radeburg

Meißner Tierschutzvereins e. V.

Einladung zur Tierweihnacht

Wohin am 1. Adventssonntag? – Meißner Tierschutzverein e. V. lädt wieder zur Tierweihnacht in das Tierheim Gröbern ein. Der Meißner Tierschutzverein e. V. lädt am 1. Adventssonntag, 27. November 2011 ab 12.00 Uhr alle tierschutzinteressierten Bürgerinnen und Bürger herzlich wieder zur Tierweihnacht in das Tierheim Gröbern, Radeburger Str. 61 (Gemeinde Niederau) ein. Besucher können das vereinseigene Tierheim besichtigen. Auf einen kleinen Weihnachtsmarkt werden Weihnachtsbaumschmuck, Weih-

nachtsgestecke und weihnachtliches Gebäck sowie Süßigkeiten zum Verkauf angeboten. Natürlich wird auch der Weihnachtsmann im Tierheim vorbeischaun und an Kinder kleine Geschenke verteilen. Mit heißen Getränken, weihnachtlichem Gebäck und Bratwurst vom Grill wird für das leibliche Wohl gesorgt sein. Alle Einnahmen aus dem Verkauf werden direkt den im Tierheim untergebrachten Tieren zu Gute kommen.

Dr. Hans-Joachim Koffmane
Vereinsvorsitzender

Leserzuschrift

Unfaßbar – Menschen schrecken vor nichts zurück!

Es ist wieder an der Zeit, daß die Gräber für den Totensonntag schön zurecht gemacht werden. Mit Reisig, Grabschmuck und Blumen werden die Ruhestätten der Toten geschmückt. In diesem Fall sind es meine Eltern. Am Freitag deckten wir das Grab ein und legten weiße Rosen aus Kunststoff drauf und stellten einen Blumenstrauß mit Chrysanthenen dazu.

Am 14.11. besuchten wir das Grab, da mein Vater Geburtstag hatte. Ich traute meinen Augen nicht. Die Rosen waren nicht mehr da. Wer macht so etwas? Haben diese Menschen keine Achtung vor den Toten?! Vielleicht denken die Täter mal darüber nach.

Fam. Leuschner
Radeburg

Mittelschule „Heinrich Zille“ Radeburg

Weihnachten kommt – ach, was schenk ich denn nur?

Unter diesem Motto laden wir Sie am Donnerstag, dem 1.12.um 18 Uhr und am Freitag, dem 2.12. um 19 Uhr zum diesjährigen Weihnachtsprogramm unserer Mittelschule ein. Das Märchen „Der fliegende Teppich“, gespielt von der Musiktheatergruppe, entführt Sie ins Land der Fantasie. Viele Solisten, der Chor und die Band freuen sich darauf, Sie in der Aula zu begrüßen und Ihnen einen unterhaltsamen, aber auch besinnlichen Abend zu schenken. Im Neubau erwartet Sie

unter dem Thema „Rock on the floor“ eine Ausstellung des Radeburger Hobbymalers Horst Richert, dessen Werke Sie erwerben können. Vor und nach der Veranstaltung bietet der „Zillebunker“ allerlei Leckereien und kleine Geschenke an. Außerdem wird es einen Flohmarkt mit Spielzeug und Kinderbüchern geben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Im Namen der Schüler und Lehrer der Heinrich-Zille-Schule Radeburg
Antonia Ritter/ Nadine Dreßler

Ausstellungseröffnung



Schulleiter Michael Ufert, Horst Richert und Anne Glaß während der Ausstellungseröffnung (v.l.)

Am 10. November wurde in der Heinrich-Zille Mittelschule die Ausstellung „Rock on the floor“ mit Bildern von Horst Richert eröffnet. Um 18.00 Uhr wurden die Gäste erwartet und mit einem Glas Sekt begrüßt. Geladen waren vor allem Radeburger Firmen. Bei diesen wollte sich die Schule für eine jahrelange Zusammenarbeit, vor allen bei Praktika und Berufswochen, bedanken. Einleitende Worte fand der Schulleiter

Herr Ufert. Unterstützt wurde der Neigungskurs der Kunstlehrerin Frau Glaß vom Chor, der Schülerfirma und der gesanglichen Präsentation zweier Schülerinnen aus der Klasse 9a. Der Künstler Horst Richert erklärte die Computerkunst, mit der er sich seit ungefähr zwanzig Jahren beschäftigt, mit einigen Worten. Wer die Ausstellung besuchen möchte, hat dazu noch bis Ende des Jahres Gelegenheit.

Kindertagesstätten Radeburg

„Hex, hex, hex herum - Hokus pokus fidibum...“



Am 28.10.2011 waren bei den „Haselnusspatzen“, den „Zille-Kids“ und in der „Sophie Scholl“, also in den Radeburger Einrichtungen des DKSB OV Radebeul e.V., die Geister los. Nach dem gemeinsamen Frühstück, mit selbst gemachter Kürbismarmelade, tanzten Hexen, Gespenster und Vampire ums Hexenfeuer. Mit Taschenlampen und gruseligem Geheul jagten sie durchs Haus. Hexen und Vampire zeigten ihre Zähne.



Wetter gemeinsam tanzten, schwatzten und lachten. Ein Lampionumzug beendete den ereignisreichen Tag und alle gingen gut gelaunt nach Hause. Dabei unterstützten uns tatkräftig der Elternrat, die freiwillige Feuerwehr und unsere Bambini-Feuerwehr.

Vielen Dank

Die Kinder und das Team der Kita's

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Das ist Komfort und Sicherheit!



Garagentor- und Haustür-Modernisierungen inklusive aller Handwerkerleistungen, schnell und sauber an einem Tag!

Aktion: Tor und Antrieb ab 990,-€*

G. HENTSCHEL
Borbisdorf • Am Schlosspark 3
01471 Radeburg
Tel./Fax: (03 52 08) 49 19 • www.tore-hentschel.de
Wir beraten Sie gern!

Alle Fächer
Alle Klassen
LRS-Hilfen

Nachhilfe
in Mini-Gruppen oder im Einzelunterricht!
Direkt in
Radeburg od. Ebersbach!
Rufen Sie uns an! - Tel. 0351 27 48 44 34
... oder auch im Internet unter www.miniinklreis.de/nachhaken

Naturstein für Küche, Bad, Haus und Hof
Fensterbänke • Steintreppen • Kamine • Fußböden
Badeinfassungen • Tischplatten • Grabmale

WITTKE NATURSTEIN
01471 Radeburg
Bärwalder Str. 12
Tel. 035208/2418
Fax 035208/4327

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meinem **65. Geburtstag** möchte ich mich bei Allen recht herzlich bedanken. Besonderer Dank an das Team vom „Hirsch“ für die hervorragende Bewirtung.
Dr. Gerbert
Unsere Praxis ist weiterhin für Sie geöffnet.

Hiermit möchte ich mich ganz herzlich zu meinem **50. Geburtstag** bei meinen Verwandten, Nachbarn und Bekannten für die Glückwünsche und vielen schönen Geschenken bedanken. Besonders auch bei meinem Mann und meinen Kindern mit ihren Partnern für die tolle Unterstützung und schöne Gestaltung meiner Feier.
Ramona Ringel
Großriltmannsdorf, November 2011

„Guck Guck - ich bin´s Eddie! Ich möchte mich bei euch für die lieben Glückwünsche und die süßen Geschenke anlässlich meiner Geburt recht herzlich bedanken! Auch Mama Anna und Papa Kai sind wohlauf und mächtig stolz, also alles supi! Bis bald, man sieht sich!“
Eddie Theodor Drabe
*29.09.2011

Für die anlässlich meines **70. Geburtstages** überbrachten Glückwünsche, Blumen und Geschenke möchte ich mich bei meiner Familie, den Nachbarn, Freunden und Verwandten ganz herzlich bedanken. Auch dem Team vom „Hirsch“ ein Dankeschön für die gute Bewirtung am Abend.
Inge Herrmann

TOLLE GESCHENK-IDEEN
Für unsere Stammkunden haben wir eine kleine Überraschung
Haardesign-Hirsch.de
Großenhainer Straße 10
01471 Radeburg
Vereinbaren Sie einen Termin unter: 03 52 08 / 34 17 00
Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Start ins Jahr 2012. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

ROTHE
Dachdeckermeister Mario Rothe
DÄCHER • ABDICHTUNGEN • FASSADEN • GERÜSTE
Meisterbetrieb in 5. Generation – seit 1880
Bahnhofstraße 8 • 01471 Radeburg
Tel.: 03 52 08 / 8 10 30 • Fax: - / 8 10 31 • FU: 01 72 / 9 01 23 86
www.dachdecker-rothe.de
Mitglied der Dachdeckerinnung Dresden

Die Heiz-Saison hat begonnen.
Wieviele der wertvollen Energie verliert sich über Ihr ungedämmtes Dachgeschoss?
Die geltende Energieeinsparverordnung „EnEV 2009“ hält private Bauherren und Hauseigentümer dazu an, unnötigen Energieverbrauch durch geeignete bauliche Maßnahmen einen Riegel vorzuschieben. Die Vorschriften erstrecken sich daher auch auf das unbewohnte, unbeheizte Dachgeschoss. Doch unabhängig von den gesetzlichen Bestimmungen sollten Sie den Wärmeschutz der Dachgeschossdecke überprüfen. Denn gerade hier können auf einfache und kostengünstige Weise die Heizkosten deutlich reduziert werden. Auf den Dächern liegt bald Schnee, aber unterm Dach können wir für Sie tätig werden.
Also warten Sie nicht zu lange. – Wir beraten Sie gern.

Großes Weihnachtsbaumschlagen am 4. Advent (18.12.) von 10-15 Uhr
mitten im Wald zwischen Frauendorf-Bärhaus (Wegbeschreibung ausgeschildert)

FSG Forstservice Grafe GmbH
Ortrander Str. 1
01945 Frauendorf
Tel.: 03 57 55 / 55 01 05
www.forstservice-grafe.de

• Großer Weihnachtsbaumverkauf:
Kiefer, Fichte, Blau- u. Nordmannanne
• Weihnachtsdekoration • Für die Kleinen Stockbrot am Feuer mit Weihnachtlicher Überraschung • Für Ihr leibliches Wohl ist mit Speisen und warmen Getränken gesorgt. *so lange der Vorrat reicht*

SANITÄR GRAFE GmbH
Sonderverkauf
 Siedlung 3 • 01561 Thendorf • OT Sacka • Tel. 03 52 40 - 71 90

Mit 55 hat man noch Träume.
55. Saison

Liebe Karnevalsfreunde von RABU, unser Saisonauftakt ist bereits Geschichte. Für die Saalveranstaltungen der Saison werden die Kartenbestellungen bis **13.12.2011** bei Foto Eulitz, Markt 8 und Werbung & Kommunikationsdesign Klaus Kroemke, August-Bebel-Straße 2 zu den Öffnungszeiten entgegengenommen, - die Anmeldung für den Rentnerfasching bis Freitag, den 27.01.12. Sie können die Karten auch online unter www.rcc-radeburg.de/tickets bestellen. Die Karten müssen jedoch weiterhin persönlich zu den nachfolgend genannten Zeiten abgeholt werden.

Kommunikationsdesign Klaus Kroemke, August-Bebel-Straße 2:

Kartenverkauf für Saalveranstaltungen und Fan-Bonuszettelkarten:
 Donnerstag, den 15.12.2011
 Freitag, den 16.12.2011
 jeweils von 17.30 Uhr bis 19.30 Uhr

Restkartenverkauf für Zelt- und Saalveranstaltungen:
 Mittwoch, den 28.12.2011
 Donnerstag, den 29.12.2011
 jeweils 17.30 bis 19.30 Uhr

Danach noch vorhandene Karten werden ab Freitag, 30.12.11 bei Foto-Eulitz, Markt 8 zu den Öffnungszeiten und über Internet unter www.rcc-radeburg.de/tickets verkauft.

Kartenverkauf für Rentnerfasching:
 Samstag 04.02.12 von 10.00 - 11.00 Uhr

Achtung! - „Fan-Bonus“!

Auch in diesem Jahr bieten wir wieder unseren treuen Faschings-Fans, die unsere Saalveranstaltung besuchen, die Möglichkeit vorab auch Zeltkarten zu erwerben, indem zu den Verkaufsterminen für die Saalkarten **in gleicher Stückzahl** bereits Zeltkarten für Freitag und Sonnabend erworben werden können.

Für die beiden Veranstaltungen auf dem Marktplatz gibt es **keine** Bestellmöglichkeit. Diese Karten werden zu den nachfolgend angegebenen Terminen frei verkauft.

Der Verkauf der Karten erfolgt zu folgenden Zeiten bei Werbung & Kom-

Wildverkauf mit Weihnachtsbaumverkauf im Forsthaus Kreyern
 03.12. 10-17 Uhr • 10.12. 10-17 Uhr
 Lassen Sie sich auch von unserem **Imbissangebot verwöhnen.**
 Forsthaus Kreyern
 Forsthaus Kreyern 104 · 01640 Coswig

7. Thendorfer Bauernweihnacht
 3. & 4. Advent
 11.12. & 18.12.2011

Ab 10.00 Uhr

- 11.12. Musik mit der „Hektik-Disco“
- 18.12. Musik mit dem „Party-Musik-Express“
- **Leckeres für den Gaumen:**
 Wildschwein am Spieß · Gulaschkanone
 Kaffee und Stollen
- **überdachtes weihnachtliches Marktreiben**
- **Weihnachtsbaumverkauf**
- **Besuch des Weihnachtsmannes**



Achtung! Weihnachten geänderte Öffnungszeiten:
 vom 15.12. bis 23.12. ist unser Hofgut durchgehend von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet!

Sichern Sie sich jetzt Ihren Weihnachtsbraten!
Ob Gans, Ente, Fasan, Rind, Schwein oder Wild – für jeden Geschmack ist das richtige dabei.



Stölpchener Straße 20 · 01561 Thendorf-Wekande · Tel.: 03 52 48 / 2 29 08
www.hofgut-kaltenbach.de

Filiale Großenhain: Großenhainer Bauernladen · Wildenhainer Str. 110 · 01558 Großenhain

Wir wünschen unseren Kunden eine besinnliche Adventszeit!

GRAFE BETON
 Vollbiologische Kleinkläranlage
 SBR- Verfahren in monolithischer Fertigbauweise
 Weitere Baustoffe rund um Ihr Haus siehe unter:
www.grafe.de
 Unser Fachpersonal berät Sie gern.
 Tel: 03 52 48 / 8 30 0
 Fax: 03 52 48 / 8 30 77 / 78
 E-Mail: t.grafe@grafe.de

Kartenbestellung Saison 2011/2012

Name, Vorname Tel.-Nr.

RABU-Rockfasching	Sa., 14.01.12	11,00 €	*	Umzugsteilnehmer ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/>
Schlafmützenball	Sa., 21.01.12	11,00 €	*	
Tirolerball	Sa., 28.01.12	11,00 €	*	Datum <input type="text"/>
Schlafmützenball	Sa., 04.02.12	11,00 €	*	
Rentnerfasching (Beginn 15:00 Uhr)	So., 12.02.12	7,50 €	*	Freier Verkauf <input type="checkbox"/>
RABU-Party auf dem Marktplatz	Fr., 17.02.12	15,00 €	*	
Remmidemmi auf dem Marktplatz	Sa., 18.02.12	15,00 €	*	Unterschrift <input type="text"/>
Ausklang mit Umzugsprämierung	Di., 21.02.12	5,00 €	*	

* Bitte Anzahl der Karten eintragen

Liebe Marktanwohner, der Radeburger Carnevals Club plant auch in dieser Saison wieder, den Markt- platz am Faschingswochenende zu überdachen. Da speziell Sie an diesem Wochenende Verständnis aufbringen, möchten wir Ihnen wieder Freikarten anbieten. An dieser Stelle müssen wir nochmals darauf hinweisen, daß dies ausschließlich für die direkten Bewohner des Marktes sowie die Bewohner der ersten Eingänge aller abgehenden Straßen und Gassen gilt. Alle Personen über 16 Jahre, die in diesen Wohnungen gemeldet sind (Personalausweis) und Freikarten in Anspruch nehmen möchten, bitten wir nachstehendes Formular auszufüllen und bis zum **Sonntag, den 11.12.2011** zu den Geschäftszeiten bei Werbung & Kommunikationsdesign Kroemke, August-Bebel-Str. 2 in Radeburg abzugeben, da im Falle einer Ablehnung der Freikarten (kein unmittelbarer Anwohner), die Möglichkeit gegeben ist, zu den regulären Verkäufen

Karten zu erwerben. Falls dennoch der Eine oder Andere Fragen und Hinweise hat, stehen wir Ihnen selbstverständlich jederzeit zur Verfügung. Nach Bestätigung durch die RCC-Leitung können Sie

diese Freikarten am **Dienstag, den 10.01.12 von 9.00 - 12.00 Uhr** und am **Mittwoch, den 11.01.12 von 13.00 - 18.00 Uhr** bei W & K Kroemke, August-Bebel-Str. 2 in Radeburg abholen.

Kartenbestellung für Marktanwohner

Name, Vorname Tel.-Nr.

Ich bestelle für mich und folgende Mitbewohner

Anschrift

Rabu-Party auf dem Marktplatz
 Freitag, 17.02.2012 Datum

Remmidemmi auf dem Marktplatz
 Samstag, 18.02.2012 Unterschrift

* Bitte Kartenanzahl eintragen

! Das Formular für die Anmeldung zum Karnevalsumzug erscheint im nächsten Radeburger Anzeiger! !

Petty Women
 Kosmetik & Mode
 Petra Seel

Aktion - **Weihnachtsmarkttag**
 (Sa + So von 14-18 Uhr)

Wir schminken Sie
 incl. Tipps + Tricks
 für nur **5,- €**
 (holen Sie sich Ihren Termin)

Auf Wunsch mit Vorher-Nachher-Foto.

Stöbern Sie schon jetzt in unserem eigenen Weihnachtsmarkt!

Markt 7 · 01471 Radeburg
 Fon 03 52 08 / 3 44 44 · Fax 3 44 11
pettywomen2005@aol.com

Nachhilfe/ Schulbegleitung
LRS/ Dyskalkulie
Sprachkurse
 unsere Geschenkidee
Gutscheine für Kurse
 i.d. Gruppe oder einzeln

Radeburg, Meißner Str. 1a (AWO)
 Beratung vor Ort nach telef. Vereinbarung
0351 - 833 62 66

Lehrkräfte gesucht:
 f. Nachhilfe Mathe/Englisch u. and. Fächer, GS bis Sek. II, LRS, Dysk. + Sprachkurse (a. Studenten, Vorrühständler, Ing. usw.)

STUDIERTREFF
www.studiertreff.de - Ihr Partner im Schulalltag und für Sprachen

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
 Lohnsteuerhilfeverein
 Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

Einkommensteuererklärung, wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben.

Beratungs-Stelle:
 01471 Radeburg · Dresdner Str. 6
 Ruf 03 52 08 - 9 19 60 od. 21 93

Ebersbach
 Nachrichten und Informationen für Ebersbach und Umgebung
 amtliche Mitteilungen der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Ermendorf, Freitelsdorf, Göhra, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf und Rödern

Ausgabe: 12/2011
 Erscheinungstag: 27.11.2011

Gemeinde Ebersbach

Beschlüsse der Gemeinde Ebersbach

In den öffentlichen Sitzungen des Technischen Ausschusses am 29.09.2011 und 08.11.2011, des Hauptausschusses am 29.09.2011 und des Gemeinderates am 19.10.2011 und 27.10.2011 wurden nachstehende Beschlüsse gefasst:

Technischer Ausschuss
 81/09/2011
 Stellungnahme zum Bauvorhaben Flurstück 64/3 der Gemarkung Ober-Mittel-Ebersbach

Hauptausschuss
 82/09/2011
 Beschluss zur Stundung und Ratenzahlung einer offenen Forderung eines Gewerbetreibenden

Gemeinderat
 83/10/2011
 Zuschlagserteilung für die Leistung – Neubau Fluchtwegetür in der Kindertagesstätte Kalkreuth - an die Firma Müller in Reinersdorf

84/10/2011
 Zuschlagserteilung für die Leistung – Neubau einer Fluchtwegetreppe in der Kindertagesstätte Kalkreuth – an die Firma Sroka in Reinersdorf

85/10/2011
 Zuschlagserteilung für die Bauleistung – Instandsetzung der Straße „An der Lache“ im Ortsteil Kalkreuth – an die Firma STRABAG AG, Gruppe Meißen

86/10/2011
 Beitritt der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Bieberach, Ebersbach, Naunhof und Rödern zum Regionalen Zweckverband Kommunale Wasserversorgung Riesa/Großenhain

87/11/2011 bis 91/11/2011
 Beschlüsse zu Bauvorhaben und Vorkaufsrechten von Bürgern der Ortsteile

92/11/2011
 Beschluss zum Antrag auf Erteilung einer immissionsschutzrechtlichen Genehmigung für die Errichtung einer Biogasanlage auf dem Flurstück 366/3, 368/3 und 368/6 der Gemarkung Kalkreuth

93/11/2011
 Beschluss zu einem Bauvorhaben im OT Ebersbach

94/11/2011
 Beschluss zur Eintragung von Grunddienstbarkeiten für Überfahrtsrechte zulasten der Flurstücke 27/15 und 27/12 im OT Rödern

95/11/2011 bis 97/11/2011
 Beschlüsse zur Vergabe von Bauleistungen über die Beseitigung von Winterschäden an Straßenoberflächen

Gemeinde Ebersbach

Straßenreinigung im Gemeindegebiet

Liebe Grundstückseigentümer,
 immer wieder müssen wir feststellen, dass bei einzelnen Grundstücksnachbarn Schnittgerinne schlecht oder gar nicht gekehrt sind. Vereinzelt liegt noch das Streugut vom letzten Winter. Bei Starkregen spült es all das in unsere Regenwasserschleuse und nach Abschlag in die Vorfluter. Die Ablagerungen in den Regenwasserkanälen führen zu Beeinträchtigungen des Ablaufes.

Ich möchte deshalb nochmals auch die Grundstückseigentümer bitten, die es noch nicht satzungsgemäß getan haben, ihrer Anliegerpflicht nachzukommen.

Fehrmann,
 Bürgermeisterin

Gemeinde Ebersbach

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG
Beteiligungsbericht 2010 der Gemeinde Ebersbach

Gemäß § 99 der Sächsischen Gemeindeordnung liegt der Beteiligungsbericht der Gemeinde Ebersbach

vom 28.11.2011 bis 07.12.2011

in der Gemeindeverwaltung Ebersbach, Am Bahndamm 3 in 01561 Ebersbach, zu folgenden Zeiten aus:
 Montag 9.00 - 15.00 Uhr
 Dienstag 9.00 - 18.00 Uhr
 Mittwoch 9.00 - 13.00 Uhr
 Donnerstag 9.00 - 15.00 Uhr
 Freitag 9.00 - 12.00 Uhr

Fehrmann,
 Bürgermeisterin

Großenhain, Neumarkt 15 ☎ (0 35 22) 50 91 01
 Riesa, (Weida) Stendaler Str. 20 ☎ (0 35 25) 73 73 30
 Meißen, Nossener Str. 38 ☎ (0 35 21) 45 20 77
 Nossen, Bahnhofstr. 15 ☎ (03 52 42) 7 10 06
 Weinböhla, Hauptstr. 15 ☎ (03 52 43) 3 29 63
 Radebeul, Meißner Str. 134 ☎ (03 51) 8 95 19 17

www.krematorium-meissen.de

weitere Rufnummer 0171-762 06 80

Städtisches Bestattungswesen
Krematorium Meißen

KOMMT GRATULIEREN

Den Jubilaren herzliche Glückwünsche übermitteln die Bürgermeisterin und der Gemeinderat Ebersbach. Wir wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

zum 97. Geburtstag
 am 09.12.2011 Kirschner, Toni OT Rödern, Dorfstr. 18

zum 90. Geburtstag
 am 05.12.2011 Lindner, Hildegard OT Kalkreuth
 Großenhainer Str. 11

zum 85. Geburtstag
 am 11.12.2011 Miersch, Gottfried OT Rödern, An den Eichen 8

zum 80. Geburtstag
 am 17.12.2011 Trentzsch, Christian OT Ebersbach, Hauptstr. 138
 am 29.11.2011 Schön, Irmgard OT Rödern, Kirchgasse 3

zum 75. Geburtstag
 am 10.12.2011 Hansch, Brunhilde OT Kalkreuth, Siedlung 29
 am 29.11.2011 Haase, Inge OT Naunhof, Alte Dorfstr. 7

zum 70. Geburtstag
 am 17.12.2011 Mebus, Hannelore OT Cunnersdorf
 Bieberacher Str. 37

Außerdem gratulieren wir recht herzlich zur **Goldenen Hochzeit** am 16.12.2011 dem Ehepaar **Erhard und Edeltraut Hoferichter** im Ortsteil Kalkreuth, Großenhainer Str. 16.

Gemeinde Ebersbach

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Sehr geehrte Einwohner, zu der am **Dienstag, 13. Dezember 2011, 19.00 Uhr** im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Ebersbach stattfindenden öffentlichen Gemeinderatssitzung möchte ich Sie recht herzlich einladen. Die Tagesordnung wird Ihnen ortsüblich bekanntgegeben.

Fehrmann, Bürgermeisterin

Gemeinde Ebersbach

Wir feiern Weihnacht in allen Ortsteilen der Gemeinde Ebersbach



Liebe Seniorinnen und Senioren,
am Sonntag feiern wir den 1. Advent und wenn wir uns jetzt umschaun, dann leuchten wieder die vielen Kerzen in den Fenstern und Vorgärten. Es beginnt aber auch eine Zeit der Hektik und der Ruhelosigkeit, um noch das zu schaffen, was in diesem Jahr begonnen wurde und vielleicht noch beendet werden könnte. Aber von diesem „Stress“ sollen Sie nichts merken. Wir möchten mit Ihnen einen schönen vorweihnachtlichen Nachmittag in Ruhe und Besinnlichkeit verbringen und dazu möchten wir Sie ganz herzlich einladen. All denen, die aus gesundheitlichen Gründen nicht teilnehmen können, wünsche ich gute Genesung

Montag, 05.12.2011, 14.30 Uhr im Gasthof Bieberach
Ortsteil Rödern

Mittwoch, 07.12.2011, 14.30 Uhr im Gemeindehaus Beiersdorf
Ortsteile Beiersdorf, Lauterbach, Hohndorf, Marschau und Ermendorf

Donnerstag, 08.12.2011, 14.30 Uhr im Speiseraum der Grundschule Kalkreuth
Ortsteil Kalkreuth

Montag, 12.12.2011, 14.30 Uhr im Gemeindehaus Reinersdorf
Ortsteil Naunhof

Mittwoch, 14.12.2011, 14.30 Uhr im Gemeindehaus Reinersdorf
Ortsteile Reinersdorf und Göhra

Die Weihnachtsfeiern finden an folgenden Tagen statt:

Mittwoch, 30.11.2011, 14.30 Uhr im Gasthof Bieberach
Ortsteile Freitelsdorf, Cunnersdorf, Bieberach

Sonntag, 04.12.2011, 14.00 Uhr im Gasthof Freund Ebersbach
Ortsteil Ebersbach

Durch unsere Frauen der Seniorenbetreuung erhalten Sie noch Ihre persönliche Einladung sowie Hinweise über die notwendigen Busabfahrtszeiten.

Die Organisatoren freuen sich auf Ihr Kommen.

Ihre
Bürgermeisterin
Margot Fehrmann



Kindertagesstätte Hopfenbachflöhe

„Hopfenbachflöhe“ suchen Chor der Generationen zur Schlossweihnacht

Auch in diesem Jahr beteiligen sich die Kinder und Erzieherinnen der Kindertagesstätte am Programm zur Lauterbacher Schlossweihnacht am 2. Advent. Wir möchten mit einem Chor auftreten, der Kinder und Erwachsene vereint, die derzeit unsere Einrichtung besuchen. Darüber hinaus suchen wir ehemalige Mitarbeiter, Kinder mit ihren Eltern und Großeltern, deren Kindergartenzeit schon längst vorbei ist.

Am **Mittwoch, dem 30.11.2011, findet um 18.00 Uhr** in den Räumen der Kindertagesstätte in Lauterbach eine Probe statt. Unterstützt werden wir bei diesem Vorhaben von der Musikschule des Landkreises Meißen, Außenstelle Großenhain. Wir hoffen auf viele Sängerinnen und Sänger und verbleiben mit freundlichen Grüßen

Ihr Erzieherteam der Kindertagesstätte „Hopfenbachflöhe“ in Lauterbach

SV Grün-Weiß Ebersbach

Fußballcamp beim SV Grün-Weiß Ebersbach!



Die INTERSPORT kicker Fußballcamps, Europas größte Fußballschulen, machen von Freitag, 20. Juli, bis Sonntag, 22. Juli 2012, bereits zum zweiten Mal Station in Ebersbach und garantieren ein Fußballfest der Spitzenklasse! Drei Tage lang können Jungen und Mädchen im Alter von 6 bis 14 Jahren auf der Sportanlage des SV Grün-Weiß Ebersbach ihrer großen Leidenschaft – dem Fußball – nachgehen. Auf die Campteilnehmer warten viele spannende Wettbewerbe. Sie werden sich im Team und alleine mit anderen messen und dabei jede Menge Spaß mit dem runden Leder haben.

gefördert und gefördert. Dadurch sind sie bestens vorbereitet und können in die Wettbewerbe starten, bei welchen der Spieler mit dem härtesten Bums, der Dribbelstar des Camps, der Coolste vom Elfmeterpunkt und der Spieler des Camps gesucht werden. Die INTERSPORT kicker Fußballcamps stehen für eine über 15-jährige Erfahrung, für perfekt ausgebildete Trainer, die alle im Besitz einer DFB-Trainer Lizenz sind, und ein perfektes Equipment, bestehend aus dem megastarken Camptrikot mit Hose und Stutzen in EM-Design, Ball, Trinkflasche, Urkunde, Pokal und einem kicker-sportmagazin Gratis Probe-Abo.

Informationen zur Anmeldung zum INTERSPORT kicker Fußballcamp erhalten Sie beim Ansprechpartner des SV Grün-Weiß Ebersbach, Silvio Klabunde unter Tel. 0173-9275304 oder E-Mail gw.ebersbach@yahoo.de, bei Sport Schmidt in Großenhain Tel. 03522-529903 und im Internet unter www.gw-ebersbach.de

Kulturverein Kalkreuth e.V.

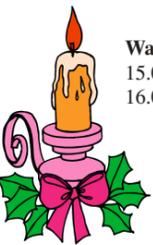
3. Kalkreuther Weihnachtsmarkt

Wann? Sonnabend, d. 03.12.2011 • Wo? MTB-Parkplatz
15.00 Programm mit dem Kalkreuther Kindergarten
16.00 Besuch des Weihnachtsmannes

Kinderreiten mit Frau Hirsch
Plätzchen verzieren für Kinder

18.00 Auftritt Männerchor unter Leitung von Herrn Jänke
Der Geschenkeshop und der MTB Markt haben geöffnet.

Es gibt leckere Kräppelchen, Bratwurst, Glühwein und Weihnachtsbier.



Ev.-Luth. Kirche Rödern

ENGELAUSSTELLUNG
am **Sonnabend, den 03. und Sonntag, den 04. Dezember 2011**
von **14.00 Uhr bis 18.00 Uhr** in der Radeburger Kirche

ADVENTSMUSIK
am **3. Advent, dem 11. Dezember 2011 – 17.00 Uhr**
in der Radeburger Kirche

Gesungen und gespielt vom Kinderchor, dem Kirchenchor, dem Flötenkreis und dem Posaunenchor
Eintritt frei! Eine Kollekte wird am Ausgang erbeten.

Sprechzeit Pfr. Seifert: dienstags 17 - 18 Uhr in Radeburg oder nach Vereinbarung! Telefon: 035208 349617
Im Namen der Kirchvorsteher und Mitarbeiter grüße ich Sie herzlich
Ihr Pfarrer Frank Seifert

Gemeinde Ebersbach

Entsorgung von Elektroschrott und Grünschnitt

Liebe Einwohner,

über Informationen des Abfallzweckverbandes und über unser Amtsblatt wurden alle Einwohner informiert, dass der Elektroschrott nicht mehr in den Gemeinden, das heißt auf dem Gelände unseres Bauhofes, angenommen wird. Doch das interessiert einige Bürger nicht, die nach wie vor – und das besonders an Wochenenden oder abends im Schutz der Dunkelheit – ihr Zeug dort abladen. Damit sind sie es los und die Gemeinde soll doch sehen, wie sie es weg bekommt. Das kann so nicht sein.

Ich fordere nochmals alle Bürger auf, den Elektroschrott gemäß Abfallkalender zu entsorgen. Gleiches gilt auch für den Grünschnitt. Die Gemeinde hat für ihren Grün-

schnitt eine Fläche angemietet und mit den Eigentümern Vereinbarungen getroffen. Immer wieder müssen wir feststellen, dass Bürger, besonders aus dem Bereich Kalkreuth, ihren Grünschnitt dort entsorgen. Oft wird es auch über den Zaun geworfen. Für den Grünschnitt der Bürger gibt es eine Annahmestelle an den Oxyteichen Ebersbach. Wenn Bürger zu den Annahmezeiten verhindert sind, können sie auch direkt nach Gröbern fahren, wo man gegen einen geringen Obolus den Grünschnitt abgenommen bekommt. Es würde keinem von Ihnen gefallen, wenn jeder seinen Abfall über Ihren Zaun wirft. Warum darf ich das bei einer Gemeinde?

Fehrmann/Bürgermeisterin

Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal

Mitteilungspflicht der Grundstückseigentümer

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal (ZAOE) erinnert die Grundstückseigentümer an ihre Mitteilungspflicht für gebührenrelevante Änderungen. Denn Änderungen werden rückwirkend nur für das Kalenderjahr 2011 berücksichtigt. Im ersten Vierteljahr des neuen Jahres beginnt der Verband die Gebührenbescheide zu erstellen. Ein Bestandteil darin ist die Festgebühr. Und diese wird nach der Zahl der mit Hauptwohnsitz im Grundstück lebenden

Personen bemessen. Hat sich an dieser Zahl etwas geändert, so ist diese unverzüglich dem Verband schriftlich mitzuteilen.

Wer das verpasst hat, kann dies noch bis spätestens 15. Dezember d. J. erledigen. Hierbei zählt das Datum des Posteinganges.

Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal
Meißner Straße 151 a, 01445 Radebeul
Tel. 0351 4040450, presse@zaoe.de

Gemeinde Ebersbach

Veranstaltungen im Monat November/Dezember 2011 in der Gemeinde Ebersbach

Sie wissen noch nicht wohin, dann hier unsere Hinweise:

- 25.11.11 **Disko im Gasthof Freund**
20:00 Uhr Jugendverein Ebersbach e.V.
- 27.11.11 **Stollenschießen am Schützenhaus in Ebersbach**
09:00 Uhr Ebersbacher Schützenverein 1873 e.V.
- 03.12.11 **3. Kalkreuther Weihnachtsmarkt**
15:00 Uhr KulturVerein Kalkreuth e.V.
- 04.12.11 **6. Lauterbacher Schlossweihnacht**
13:00 Uhr Unterhaltsamer und Kulinarisches für Jung und Alt
- 19:00 Uhr **Weihnachtskonzert im Festsaal Schloss Lauterbach**
Besinnliches und Fröhliches zur Weihnachtszeit
Förderverein Schloss und Park Lauterbach e.V.
- 11.12.11 **Weihnachtsmarkt an der Kirche Ober-Ebersbach**
10:00 Uhr Ortschaftsrat Ebersbach
- 14:00 Uhr **Adventssingen des Frauen- und Männerchores Ebersbach in der Kirche zu Ober-Ebersbach**
unterstützt durch Ebersbacher Akkordeonfreunde e.V.
- 16.12.11 **35. Geburtstag des Reit- und Fahrvereins Kalkreuth e.V.**
- 18.12.11 **Weihnachtskonzert in der Kirche Niederebersbach**
17:00 Uhr Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ebersbach und Reinersdorf
- 14:00 Uhr **Cunnersdorfer Weihnachtsmarkt,**
Ortschaftsrat Cunnersdorf
- 15:00 Uhr **Weihnachtsmarkt in Freitelsdorf**
Dorfclub Freitelsdorf e.V.



Grundschule Kalkreuth

Grundschüler auf Schnupperkurs

Gespannt und neugierig waren die 34 Jungen und Mädchen mit ihren Lehrerinnen, Hortnerin der Grundschule Kalkreuth sowie Praktikantin Lisa, einer ehemaligen Schülerin der Mittelschule Ebersbach, wie der Schnupperkurs an der Schule in Ebersbach aussehen wird. In kleinen Gruppen aufgeteilt und von Schülerin und Schülern



Deutsch, Englisch und Physik teil und sezieren in Biologie einen Fisch. Nach dem gemeinsamen Mittagessen traten die Grundschüler gestärkt und mit vielen Eindrücken im Kopf den Heimweg an. Wir hoffen, dass wir viele dieser netten Kinder im nächsten Jahr an unserer Schule als Mittelschüler begrüßen können.
A. Oliva, FL KU und DE



der Klasse 10a begleitet, nahmen die Kinder nach einer allgemeinen Fragestunde zur Schule und einem Rundgang durch das Haus am laufenden Unterricht teil. So konnten die Viertklässler u. a. in Musik mit den anderen Schülern singen und in Kunst miterleben und selbst ausprobieren, wie ein Comic entsteht. Mit Interesse nahmen sie an



Das Fest unserer

Eisernen Hochzeit

ist vorüber.



Wir möchten uns bei allen für die zahlreichen Ehrungen, Glückwünsche und Blumen bedanken.

Ein ganz besonderer Dank gilt dem Ministerpräsidenten von Sachsen, Herrn Stanislaw Tillich, der Bürgermeisterin Frau Fehrmann, dem Ortschaftsrat Herrn Krause, den „4 treuen Seelen“ von Naunhof, Herrn Brühl von der SZ und der Gärtnerei Wachtel.

Herzlich bedanken möchten wir uns aber auch bei den Nachbarn und Freunden, die unser Heim festlich geschmückt hatten sowie bei allen Gratulanten.

Nicht zuletzt gilt unser Dank unseren Kindern und Enkeln für Ihre Hilfe und Unterstützung. Sie alle hatten großen Anteil daran, dass unser Ehrentag so schön und festlich war.

Helmut und Margot Fischer
Naunhof im Oktober 2011

Ortschaftsrat Ebersbach

Fröhliche Weihnacht überall ...

auch in diesem Jahr findet auf dem Vorplatz der Kirche zu Ober-Ebersbach, in Verbindung mit dem Weihnachts-singen in der Kirche, unser nun schon zur Tradition gewordener

Weihnachtsmarkt

statt. Ob Groß, ob Klein, alle sind am 11. Dezember 2011 ganz herzlich dazu eingeladen. Für das leibliche Wohl wird an den verschiedenen Ständen gesorgt. Viele fleißige Hände sind bemüht, Ihnen einen schönen 3. Advent zu bescheren.



Der Weihnachtsmann und der Ortschaftsrat Ebersbach erwarten Sie.

Weihnachtsmusik der KaleidosChor lädt ein zum Hören + Mitsingen



10.12.11 17:00

01561 Ebersbach OT Naunhof, Schulstraße, www.kaleidos-chor.de

Kirche Naunhof

Recycling

Hausmüllentsorgung - schwarze Tonne und gelbe Säcke

OT Beiersdorf, Ermendorf, Hohndorf, Lauterbach, Marschau, Göhra
Montag, 05.12.11 und 19.12.11
OT Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Freitelsdorf, Kalkreuth, Naunhof, Reinersdorf, Rödern **Montag, 28.11.11, 12.12.11 und 27.12.11**

Papierentsorgung - blaue Tonne

OT Beiersdorf, Ermendorf, Hohndorf, Lauterbach, Marschau, Göhra **Montag, 05.12.11**
OT Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Freitelsdorf, Kalkreuth, Naunhof, Reinersdorf, Rödern **Montag, 12.12.11**

AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“
0 35 22 / 3 89 20

Störungsmeldung über Stadtentwässerung Dresden GmbH:
Telefon: 0351-8400866

Bestattung und Freier Redner Hans-Georg Ziermann

fachgeprüft mit Erfahrung

Tag & Nacht 03 52 49 - 7 13 52
Dresdner Straße 6 · 01561 Lenz

im Preis günstig - im Service hoch
www.ziermann-bestattungen.de

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Rödern

1. Nachtrag vom 11. August 2011 zur Friedhofsordnung für den Friedhof der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Rödern vom 14. September 2005

Der Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Rödern hat in seiner Sitzung am 11. August 2011 die nachstehenden Änderungen der Friedhofsordnung vom 14. September 2005 beschlossen und erlässt hierzu den folgenden 1. Nachtrag.

ist der Nachweis beizufügen, dass eine andere Grabstätte zur Verfügung steht. Die Zustimmung kann nur bei Vorliegen eines wichtigen Grundes erteilt werden. Umbettungen aus einer Reihengrabstätte des gleichen Friedhofs sind nicht zulässig, ausgenommen sind Umbettungen von Amts wegen.

Artikel I

1. § 14 erhält folgende Neufassung:

§ 14 Ruhefristen

Die Ruhefrist für Leichen und Aschen beträgt 20 Jahre. Bei Fehlgeburten, bei Kindern, die totgeboren oder vor Vollendung des zweiten Lebensjahres gestorben sind, beträgt sie zehn Jahre.

2. § 18 (Umbettungen) Absatz 2 erhält folgende Neufassung:

(2) Umbettungen von Leichnamen und Aschen bedürfen der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Friedhofsträgers. Bei Umbettungen von Leichen ist die vorherige schriftliche Genehmigung des Gesundheitsamtes erforderlich. Dem Antrag auf Erteilung der Zustimmung zu einer Umbettung

Artikel II

Dieser Nachtrag tritt nach Bestätigung durch das Ev.-Luth. Regionalkirchenamt Dresden am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Ebersbach OT Rödern, am 15.08.2011

Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Rödern
(Siegel)

gez. Seifert gez. Haußmann
Vorsitzender Mitglied

Bestätigt

L.S. Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens
Regionalkirchenamt Dresden
Dresden, den 25.10.2011
gez. am Rhein
Leiter des Regionalkirchenamtes

Lauterbach

6. Lauterbacher Schlossweihnacht

Am 04.12.2011 (2. Adventssonntag) findet von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Schloss Lauterbach, Schlossallee 1, im Ebersbacher Ortsteil Lauterbach die 6. Lauterbacher Schloßweihnacht statt. Der Eintritt ist frei

Die Lauterbacher Schlossweihnacht am 2. Adventssonntag ist Tradition. Die zauberhafte weihnachtliche Stimmung in den Räumen und Gewölben des Schlosses ist sprichwörtlich.

Zu erwarten sind viel Vergnügliches, Interessantes und Kulinarisches für Jung und Alt:

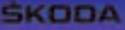
- Stimmungsvolle Eröffnung (13.00 Uhr) mit dem Posaunenchor Naunhof / Reinersdorf;
- Kurioses, Historisches und Nützliches – präsentiert von Bastlern, Sammlern und Selbstständigen der Region;
- Laufende Besucherführungen (ab 16.30 Uhr mit Fackeln);
- Geöffnetes Info-Kabinett und permanente Dia-Schau über das Früher und Heute im Schloss und Park Lauterbach;

- Kinderbetreuung in der Märchenstube;

- Weihnachtliches Programm der Hopfenbachflöhe mit dem erstmaligen Auftritt des großen Gemeinschaftschors von Ehemaligen der Kita Lauterbach (gegen 15.00 Uhr);

- Breites Angebot an Süßem und Herzhaften mit den bekannten Spezialitäten „Lauterbacher Rotznase“, „Lauterbacher Schloßbrot“, „Lauterbacher Feuerkirsche“.

Zum Ausklang der 6. Schlossweihnacht präsentiert der Förderverein um 18.30 Uhr im Festsaal des Schlosses ein adventliches Konzert. Ausführende sind die Mitglieder des Vokal- und Instrumental-Ensembles „ars musica“ (Leitung Jutta Reiß, Geißblitz). Der Erlös des Konzertes kommt vollständig dem Erhalt von Schloss und Park Lauterbach zu Gute. Vorverkauf (5,00 €) Tel. (035249)79-254 und -770; Abendkasse (6,00 €). www.schlosspark-lauterbach.de





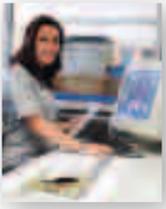
Auto ELITZSCH

Kundendienst mit Tradition

JETZT AUCH IN RADEBURG!

(ehemals AUTOHAUS JAHN)

Ihre Ansprechpartner



Jette Schulze



Ryno Gödecke



Knut Werner

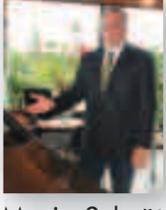


Frank Wilhelm
Betriebsleiter

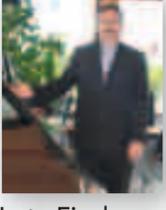
Service



André Nikowski



Mario Schröter



Lutz Fischer



Uwe Szameitat

Verkauf



Autohaus Elitzsch GmbH
Riesstraße 2
01471 Radeburg
www.auto-elitzsch.de
RUFEN SIE UNS AN!
03 52 08 / 96 20

AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“

Nr. 12/2011 Amtsblatt Ausgabetag: 27.11.2011
Amtliche Mitteilungen des Abwasserzweckverbandes · Nachrichten und Informationen
Für die Mitgliedsgemeinden Ebersbach, Lampertswalde, Schönfeld, Tauscha, Thendorf, Moritzburg mit dem Ortsteil Steinbach, Weißig a.R. mit den Ortsteilen Niegeroda und Oelsnitz

Jahresrechnung 2010

Die Verbandsversammlung des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ hat in ihrer Sitzung am 26.10.2011 gemäß § 88 der SächsGemO die Jahresrechnung 2010 des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ mit folgendem Ergebnis festgestellt und beschlossen.

Feststellung und Aufgliederung des Ergebnisses der Haushaltsrechnung für das Haushaltsjahr 2010 des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ in EUR

	Verwaltungs- haushalt (VwH)	Vermögens- haushalt (VmH)	Gesamthaushalt
1. Soll-Einnahmen	1.854.616,26	2.428.856,40	4.283.472,66
2. + Neue Haushaltseinnahmereste	0,00	419.990,00	419.990,00
3. - Haushaltseinnahmereste vom Vorjahr *	-	0,00	0,00
4. bereinigte Soll-Einnahmen	1.854.616,26	2.848.846,40	4.703.462,66
5. Soll-Ausgaben	1.854.616,26	2.385.506,29	4.240.122,55
6. + neue Haushaltsausgabereste	0,00	541.374,70	541.374,70
7. - Haushaltsausgabereste vom Vorjahr *	0,00	78.034,59	78.034,59
8. bereinigte Soll - Ausgaben	1.854.616,26	2.848.846,40	4.703.462,66
9. Fehlbetrag (VmH Nr. 8 ./ Nr. 4)	-	0,00	0,00

Nachrichtlich

(Haushaltsausgleich § 22 KomHv0)

10. Soll-Ausgaben VwH - enthaltene Zuführung an VmH	491.743,59	-	-
11. Soll-Ausgaben VmH - enthaltene Zuführung an VwH	-	0,00	-
12. Mindestzuführung nach § 22 Abs. 1, Satz 2 KomHVO 466.050,08 EUR	-	-	-
13. Soll-Ausgaben VmH - enthaltene Zuführung zur allgemeinen Rücklage (Überschuss nach § 40 Abs. 3 Satz 2 KomHVO)	-	0,00	-
14. Soll-Einnahme VmH - enthaltene Entnahme aus allgemeiner Rücklage	-	229.580,58	-
15. Soll-Einnahme VwH - enthaltene Entnahme vom VmH zum allgemeinen Ausgleich	0,00	-	-
16. Fehlbetrag nach § 79 Abs. 2 SächsGemO (vergleiche § 23 Abs. 1 Satz 2 KomHVO)	-	0,00	0,00

* Auflösungen und Abgänge

Die Jahresrechnung 2010 mit Anlagen und dem Rechenschaftsbericht des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ sowie der Beteiligungsbericht 2010 werden vom 28.11.2011 bis 06.12.2011 in der Geschäftsstelle des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“, Am Bahndamm 3, 01561 Ebersbach, während der genannten Öffnungszeiten öffentlich zur Einsichtnahme ausgelegt.

gez.: Fehrmann, Verbandsvorsitzende

Die Geschäftsstelle des Zweckverbandes in 01561 Ebersbach, Am Bahndamm 3, bleibt vom 23.12.2011 bis 30.12.2011 geschlossen.

Auslegung des Entwurfs des Haushaltplanes 2012

- Der Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltplanes für das Haushaltsjahr 2012 wird gemäß § 76 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) an 7 Arbeitstagen, vom 05.12.2011 bis 13.12.2011, öffentlich ausgelegt.
- Die Auslegung erfolgt in der Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes, Am Bahndamm 3 in 01561 Ebersbach zu den genannten Öffnungszeiten.
- Gemäß § 76 der SächsGemO können Einwohner und Abgabepflichtige der Verbandsgemeinden des Abwasserzweckverbandes bis zum Ablauf des

7. Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung Einwendungen gegen den Entwurf schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Auslegungsstelle bis zum 22.12.2011 erheben.
- gez.: Fehrmann,
Verbandsvorsitzende

Öffnungszeiten vom 28.11.2011 bis 22.12.2011

Montag	9 - 11 Uhr	
Dienstag	9 - 12 Uhr	13 - 18 Uhr
Mittwoch	9 - 11 Uhr	
Donnerstag	9 - 11 Uhr	13 - 15 Uhr
Freitag	9 - 11 Uhr	

AbleSEN der Wasseruhren im gesamten Verbandsgebiet des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“

Wir bitten unsere Kunden im gesamten Verbandsgebiet des Abwasserzweckverbandes „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ von privaten Hauswasseranlagen (Brunnen) und Regenwasser- nutzungsanlagen und von absetzbaren Wasserzählern (Garten und Vieh) unter Angabe der Zählernummer die Zählerstände, bis zum 15.01.2012 beim AZV „Gemeinschaftskläran-

lage Kalkreuth“ schriftlich, telefonisch (035208/342616), per Fax (035208/91814) oder per E-Mail kontakt@azv-kalkreuth.de zu melden. Kontrollen bleiben vorbehalten.

Ebersbach, November 2011

gez. Fehrmann
Verbandsvorsitzende

Name, Vorname			
Straße, Haus-Nr.			
PLZ, Ort			
Kunden-Nr.:			
	Zählernummer	Zählerstand	Ablesedatum
Gartenwasserzähler:			
Wasserzähler Viehversorgung:			
Hauswasser-Zähler (Brunnen)			
Sonstige Zähler: (z.B. Regenwasseranlage)			

Informationen

Betrifft Grundstücke mit dezentralen Entsorgungsanlagen (Kleinkläranlagen und abflusslose Gruben)

Sehr geehrte Grundstückseigentümer,
gemäß der derzeit gültigen Abwasserbeseitigungssatzung des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ und den geltenden gesetzlichen Bestimmungen ist jeder Grundstückseigentümer verpflichtet, seine vorhandene dezentrale Abwasseranlage ordnungsgemäß zu entsorgen. Abflusslose Gruben sind ganzjährig entsprechend dem Trinkwasserverbrauch zu leeren. Mechanische Kleinkläranlagen sind jährlich nach DIN 4261 zu entschlammern. Setzen Sie sich bitte mit dem vom Verband beauftragten Entsorger direkt in Verbindung und vereinbaren einen Termin. Trepte Entsorgung GmbH & Co. KG Volkersdorf, Moritzburger Straße 7 01471 Radeburg Tel. 035207/81208

Wir weisen darauf hin, dass bei nicht ordnungsgemäßer Entsorgung gemäß der Abwasserbeseitigungssatzung des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ § 53 eine Ordnungswidrigkeit vorliegt, die mit einem Bußgeld zu ahnden ist.

Ebersbach, November 2011

gez. Fehrmann,
Verbandsvorsitzende

Haben Sie schon Weihnachtsgeschenke?

Räuchermännchen als Schneemannmotiv zum Selbstmalen und verschiedene kuriose Räucherfiguren und Pyramiden zu verkaufen.
Hobbydrechselwerkstatt für:
· Grabkreuze · Bilderrahmen · Regale aller Art · Spielzeug u.v.m.
· Reparatur von Holzgegenständen
· elektr. angetriebene Pyramiden
Helfried Schweitzer
Schulstr. 4b · 01471 Radeburg,
Tel./ Fax 035208/2311
Mo.-Do. 14.00-16.00 Uhr · Sa. 13.00-16.00